



Universidad Nacional Autónoma de México

Facultad de Filosofía y Letras

Colegio de Estudios Latinoamericanos



INFORME ACADÉMICO POR SERVICIO SOCIAL

Municipio de Tlacuilotepec, Sierra Norte de Puebla.
Patrimonio cultural, memoria viva, cultura alimenticia, musical
y formas de organización comunitaria que sobreviven en la comunidad.

que para obtener el título de
LICENCIADA EN ESTUDIOS LATINOAMERICANOS
presenta
Rosa Linda Ramírez Olguin

Asesor: José Luis Ávila Martínez

Ciudad Universitaria

Enero 2009



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**A mi Madre, por obligarme a avanzar y sostenerme,
A mi Padre, por recordarme siempre lo que es importante,
A mi Abuela, por darme cariño toda mi vida.**

**A Gustavo, por estar ahí y
A mi pequeña Ania que ha llenado mi vida de sonrisas
y alegría desde que llegó: los amo.**

**A todos los que han estado conmigo apoyándome,
familia y amigos...
mil gracias.**

**Deseo agradecer a los profesores integrantes del sínodo,
quienes dedicaron tiempo para la revisión de este trabajo,
por sus atinados comentarios y consejos:
Mtro. Lorenzo Ochoa Salas, Mtra. Susana Mendoza Hernández,
Lic. Roberto Machuca Becerra y Lic. Francisco Pamplona Rangel.**

**Y un especial y sincero agradecimiento al profesor
José Luis Ávila Martínez,
asesor en este trabajo, por el irrestricto apoyo que me brindó
y sin el cual no hubiera sido posible su conclusión.**

***Cada cultura representa
un valioso tesoro para la humanidad,
la pérdida de cualquiera de ellas significa
un empobrecimiento del horizonte humano.***

**Reflexión captada durante la clase
Historia de la Cultura Latinoamericana,
con el Prof. Gustavo Vargas Martínez(†).
Gracias a usted profe, dondequiera que se encuentre.**

**La <<Monografía del Municipio de Tlacuilotepec, Puebla>>, fue merecedora del
RECONOCIMIENTO NACIONAL AL SERVICIO SOCIAL COMUNITARIO 2005,
otorgado por la SEDESOL y del
PREMIO AL SERVICIO SOCIAL DR. GUSTAVO BAZ PRADA 2005,
que otorga la UNAM.**



Municipio de Tlacuilotepec

Sierra Norte de Puebla



DESVIACION A
TLACUILOTEPEC



UNAM
Servicio Social
2003-2004

CONTENIDO

- PRESENTACIÓN.....** I
- OBJETIVOS.....** X
- METODOLOGÍA.....** XI

- I. MEDIO FÍSICO.....** 1

- OROGRAFÍA.....** 3
- TIPOS DE SUELOS.....** 4
- HIDROGRAFÍA** 5
- CLIMA.....** 6

- II. POBLACIÓN, VIVIENDA Y SERVICIOS.....** 7

- POBLACIÓN** 9
- HOGARES** 14
- POBLACIÓN INDÍGENA.....** 14
- GRUPOS RELIGIOSOS** 15

VIVIENDA	16
OCUPANTES.....	18
MATERIALES.....	19
SERVICIOS.....	20
SERVICIOS EN LA VIVIENDA	20
SERVICIOS DE EDUCACIÓN	21
SERVICIOS DE SALUD	22
III. LA ECONOMÍA DEL MUNICIPIO.....	23
POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA	26
INGRESOS POR TRABAJO.....	28
ACTIVIDADES ECONÓMICAS.....	29
LA ACTIVIDAD CAFETALERA.....	30
ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN 2005.....	33
ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN EN EL ESTADO DE PUEBLA.....	33
ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN EN LA REGIÓN DE HUAUCHINANGO	36
ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN EN Tlacuilotepec	38
IV. ANTECEDENTES HISTÓRICOS.....	41
TOPONIMIA.....	50

V. FORMAS DE ORGANIZACIÓN COMUNITARIA	51
LA SITUACIÓN DE GÉNERO.....	55
GOBIERNO Y ORDEN ADMINISTRATIVO	58
AVANCE HACIA UNA VIDA MÁS DEMOCRÁTICA.....	59
VI. EXPRESIONES CULTURALES.....	63
TRADICIÓN ORAL VIVA.....	64
EL TLACUILO VIEJO.....	64
EL RELATO DE LAS CENIZAS.....	65
EL SAPO.....	67
TRADICIÓN MUSICAL.....	69
<i>ESPERANDO TU LLEGADA; ANTIGUO CANTO TOTONACA.....</i>	70
EL TRADICIONAL HUAPANGO.....	72
CORRIDO DE PAPALOCTIPAN.....	75
LA DANZA DE LOS VOLADORES.....	77
LA EXPO-FERIA TLACUILOTEPEC 2004, ARTESANAL, GANADERA Y DEL CAFÉ.....	81

VII. FESTIVIDADES RELIGIOSAS.....	83
CELEBRACIÓN DE TODOS SANTOS.....	85
FESTIVIDAD DE CRISTO REY.....	87
EL CULTO GUADALUPANO	91
VIII. ASPECTOS ALIMENTICIOS: SABOR.....	101
RECETARIO POPULAR DE TLACUILOTEPEC.....	107
CONCLUSIONES.....	123
PROPUESTAS.....	128
LOS LATINOAMERICANISTAS EN EL SERVICIO SOCIAL COMUNITARIO.....	128
ANEXO. PERSONAS ENTREVISTADAS EN EL MUNICIPIO DE TLACUILOTEPEC.....	131
AGRADECIMIENTOS.....	141
FUENTES.....	143
CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS.....	145
ARCHIVOS DE AUDIO (CD)	146



Vista de la cabecera municipal de Tlacuilotepec, Puebla

PRESENTACIÓN

Este trabajo sobre el Municipio de Tlacuilotepec, en la Sierra Norte de Puebla, inició dentro del programa “Jóvenes por México”, promovido por la Secretaría de Desarrollo Social*, en conjunto con el programa "La Universidad en tu Comunidad" de la UNAM y el H. Ayuntamiento de Tlacuilotepec 2002-2005, que solicitó la intervención de un grupo multidisciplinario de servidores sociales entre octubre del 2003 y abril del 2004. El objetivo fue documentar la riqueza de una parte de las tradiciones que sobreviven en la comunidad y dejar testimonio de ellas: patrimonio cultural, memoria viva, cultura alimenticia, musical y formas de organización comunitaria.

La cita fue cerca del medio día en la Central de Autobuses del Norte. Puntuales, llegamos los catorce integrantes del recién formado equipo multidisciplinario de servicio social para el municipio de Tlacuilotepec, que incluía dos abogados, dos odontólogos, dos sociólogos, dos ingenieros químicos, un comunicólogo, una pedagoga, un arquitecto, un

* cuyo objetivo es “...canalizar y capitalizar el esfuerzo y conocimiento de los jóvenes prestadores de servicio social en beneficio de la población en pobreza que habite en localidades y colonias en marginación, grupos vulnerables y población damnificada ante desastres; mediante su participación en proyectos de desarrollo social y humano, productivos y de asistencia, poniendo en práctica la preparación adquirida en su formación profesional, despertando su conciencia sobre la realidad socioeconómica del país y fomentando su compromiso solidario con México” Vid. www.sedesol.gob.mx/programas

historiador y dos latinoamericanistas. Nos conocíamos poco, sólo habíamos tenido oportunidad de vernos durante el breve curso de inducción al servicio social comunitario que nos fue impartido en la Dirección General del Orientación y Servicios Educativos (DGOSE), encargada de este programa de servicio social y cuyo responsable es la Lic. Claudia Navarrete García. Todos habíamos atendido a la solicitud la mencionada dirección para prestar nuestro servicio social en una comunidad considerada como de alta marginalidad.

Una vez reunidos, nos dispusimos a abordar el autobús con dirección a la ciudad de Tulancingo, Hidalgo, donde debíamos tomar otro autobús que nos llevaría al municipio poblano de Pahuatlán. Ahí, estaban esperándonos dos camionetas enviadas por las autoridades municipales.

Fue nuestra primera visita, era el 15 de octubre del 2003 y al llegar a su cabecera municipal, <<Tlacuilo>>, como se le conoce popularmente, nos conquistó a todos; enclavado en la sierra, es un pueblito rodeado de verdor y nubes bajas al que se llega después de más o menos hora y media de terracería estrecha y desde cuya vista panorámica se pueden ver grandiosas montañas en todo su esplendor.

Durante el trayecto, uno de los policías municipales que nos acompañaba, trataba de amenizarnos el viaje platicando acerca de las camionetas que se habían salido de ese camino. Comentarios como “en esta curva, se fue una [camioneta], murieron todos, ¿era tu pariente, no? -se dirigía a otro de ellos- ¡y en ésta! se fue una que no le pasó nada a la gente, los mismos que iban la enderezaron...aquí seguido pasan accidentes”.

Mientras, cada uno de nosotros veíamos un poco temerosos los profundos declives que íbamos atravesando. Al llegar, el policía que manejaba nos pidió una disculpa “señoritas, disculpen si las traje muy mal, es que yo no se manejar ésta camioneta” (!).

Ya en la cabecera municipal, fuimos recibidos amablemente por el entonces presidente municipal, Ing. Luis Casiano Abasolo, el secretario del ayuntamiento, Lic. Rafael Nasser y los regidores Filemón Acosta y Silverio González.

Hechas las presentaciones correspondientes, nos hablaron de las razones que habían motivado la solicitud de un equipo como el nuestro a la Universidad, y lo que esperaban de cada uno. Los abogados ayudarían a regularizar actas de nacimiento, las odontólogas darían atención dental básica, un estudio amplio de la contaminación del agua sería desarrollado por los ingenieros químicos. El compañero arquitecto, llevaría a cabo un proyecto de reordenamiento urbano en la comunidad de Papaloctipan, la compañera de pedagogía junto con el compañero comunicólogo, apoyarían la regularización de niños de primaria.

Y finalmente, se llevaría a cabo una monografía del municipio en la que trabajaríamos, en un principio, el compañero historiador, los dos sociólogos y los dos latinoamericanistas, yo uno de ellos. **

**** aunque por motivos ajenos al proyecto, finalmente quedamos sólo un compañero sociólogo y yo para su desarrollo.**

Por nuestra parte, nos comprometimos a presentar a la brevedad el cronograma de cada proyecto, con fechas y actividades a realizar. El equipo de monografía, iniciamos acordando la manera de reunir la información y los criterios que aplicaríamos durante el desarrollo.

Desde el principio se trató de desarrollar un documento lleno de aportaciones de la propia gente: narraciones, experiencias, impresiones, opiniones; que fuera un trabajo hecho con ellos, procurando así un documento apegado a su realidad. Sin duda, un trabajo como este no sería suficiente para incluir toda la historia, la sabiduría y todo lo que ellos tuvieran que decir. Sin embargo, evitar que, al menos, una parte de su riqueza cultural desaparezca no dejó de ser nunca el objetivo principal, para lo cual se realizó esta investigación cuyos resultados constituyen la base de este trabajo. Conocer la memoria cultural sobreviviente puede ayudar a planear estrategias y políticas gubernamentales dirigidas a preservarla para las generaciones futuras y mejorar las ya existentes, a fin de aumentar su efectividad.

Y es que la modernidad alcanza los lugares más remotos. A comunidades apartadas como las que ocupan este trabajo, llegan influencias externas como la televisión satelital o los migrantes que vuelven con nuevas costumbres, indumentarias ajenas y otras ideas, e incluso nuevas iglesias que relegan y eliminan antiguas creencias religiosas, las tradicionales, aquellas ancestrales, que se van olvidando, van muriendo. Más aún, la apariencia física de las comunidades se transforma de manera vertiginosa.

Sin embargo, es aquello que aún se conserva lo que este trabajo pretendió rescatar a través de la observación de campo, pues el trato con las personas protagonistas de los cambios, es lo que aportaría más y mejores datos para alcanzar nuestros objetivos.

Dada la riqueza del acervo histórico y cultural del Municipio, consideré justo ampliar aquél primer proyecto, que además ofrecía grandes posibilidades para desarrollar un trabajo de titulación. Representaba un reto interesante, considerando que se trataba de un estudio hecho sobre un municipio en particular y que es en esa institución en la que se basa el orden no sólo territorial y político sino también social y cultural de un estado como el nuestro.

Asimismo, como latinoamericanista, identificar los efectos del sistema económico contemporáneo en la región desde lo local, es a mi parecer, un buen ejercicio para la comprensión de un fenómeno sociocultural vinculado a su contexto político-económico.

En el territorio que comprende el Municipio de Tlacuilotepec, pueden verse reflejados los límites del capitalismo: pobreza, marginación, migración, enajenación cultural. Debido a esto, se va perdiendo parte importante de la cultura que envuelve a los individuos y sus comunidades, mientras que otra parte de esa cultura se resiste a desaparecer, adaptando sus elementos a las nuevas condiciones. Además de preservar lo que aún sobrevive de esa cultura, este trabajo pretende contribuir en la comprensión de los efectos de este proceso en América Latina observando su evolución en un caso particular.

A costa de las zonas atrasadas, arcaicas y tradicionales es como se logra el progreso de las áreas modernas, urbanas e industriales . La canalización de capital, materias primas, alimentos y mano de obra proveniente de las zonas “atrasadas” permite el desarrollo de los polos de crecimiento, condenando a las zonas proveedoras al estancamiento: al subdesarrollo.

En América Latina, el subdesarrollo no es simplemente una cuestión de <<retraso>> frente a los países industrializados, que puede ser medido con indicadores como el producto interno bruto o el producto per-cápita, por ejemplo. Debe entenderse como el resultado del proceso histórico que ha atravesado la región. “El subdesarrollo es la manera de ser de los países latinoamericanos en la época moderna, así como la “sociedad colonial” fue la propia durante tres siglos de dominación ibérica. Los dos fenómenos están por lo demás, estrechamente vinculados, ya que el subdesarrollo es la continuación histórica de la situación colonial.” (STAVENHAGEN, 1972:40)

De manera que el subdesarrollo es la expresión del funcionamiento del sistema capitalista y de sus contradicciones. Así, en América Latina, la marginalidad no significa estar fuera del proceso de desarrollo económico.

A partir de estos planteamientos, es posible identificar los fenómenos de dominación y explotación que acompañan el subdesarrollo en el municipio de Tlacuilotepec, manifestándose en su comunidad que se ve rezagada en la transformación y comercialización de sus recursos naturales (en particular el café); este es un ejemplo local de lo que sucede en lo general en América Latina.

La primera parte de este trabajo es la descripción del MEDIO FÍSICO de Tlacuilotepec en donde se presenta el mapa del municipio y se describen su orografía, hidrografía y clima.

A continuación, algunos datos estadísticos obtenidos de instancias como el Instituto Nacional de Geografía, Estadística en Informática, (INEGI), el Consejo Nacional de Población (CONAPO), y el Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (INAFED) acerca de su POBLACIÓN, VIVIENDA Y SERVICIOS, como punto de referencia para un breve análisis de la ECONOMÍA DEL MUNICIPIO que permita tener un panorama más completo del la región estudiada.

Enseguida se presentan los ANTECEDENTES HISTÓRICOS recabados en investigaciones de gabinete y de campo: la conformación y evolución del municipio a través de su desarrollo económico desde la conquista hasta la caída en los precios del café en la segunda mitad del siglo XX.

De la investigación de campo resultó también el capítulo que trata de las FORMAS DE ORGANIZACIÓN COMUNITARIA; el singular modo de convivencia entre sus habitantes, hoy desconocido para la población de las grandes ciudades, continuando con las EXPRESIONES CULTURALES reconocidas durante el mismo trabajo de campo: tradición oral viva, tradición musical y la vistosa danza de los voladores, elementales para reseñar el sincretismo desarrollado en el lugar; ello además de la Expo-feria anual, la celebración cívica más importante del año.

Otra muestra de este sincretismo, son las **FESTIVIDADES RELIGIOSAS**, algunas de las cuales -las más importantes- se reseñan aquí: la celebración de Todos Santos, la Festividad de Crsito Rey y el Culto Guadalupano.

Por último, se observan también los **ASPECTOS ALIMENTICIOS: SABOR**, importante elemento de identidad de los pobladores del municipio, reflejado en su acervo culinario, muestra del cual se incluye en el **RECETARIO POPULAR DE TLACUILOTEPEC**.

Algunas fotografías se anexan en forma de disco compacto a fin de complementar lo expuesto en estas páginas.



Investigación de campo, Cabecera Municipal.

METODOLOGÍA

Aunque se realizó investigación de gabinete, la base de este trabajo fue la investigación de campo. Esta se llevó a cabo mediante observación participante, siendo las entrevistas la parte medular*. No fue difícil en ningún momento conseguir el apoyo de la gente del lugar. Se trata de gente amable sin mucha educación académica pero sumamente culta y sabia, que tiene mucho que decir y conocimiento que dejar para su comunidad.

Más de una persona manifestó su acuerdo con la realización de trabajos como éste, ellos mismos nos contactaban con personas que a su juicio podrían aportar mayores datos históricos a través de sus propios recuerdos. Incluso, hubo quienes enterados de que andaban unos jóvenes de la <<Universidad de México>> haciendo un trabajo acerca de su comunidad con testimonios de su gente, iban a buscarnos o nos dejaban recados en la Presidencia o en las casas de los Jueces de Paz. Querían hablar con nosotros para

* La observación participante es un método de investigación en el cual el observador se involucra en los procesos y eventos que definen la realidad estudiada. A diferencia de la observación natural, el análisis estadístico o el uso de archivos y fuentes secundarias, la observación participante requiere la inmersión del investigador en la realidad y una gran interacción con los actores sociales directos. Se llevan a cabo muchas entrevistas informales, se presta atención a todo lo que sucede, se conversa con las personas dentro de su cotidianeidad. "...frente a la superficialidad del objetivismo extremo, el método de observación participante se presenta...como la llave de acceso a una realidad más rica y compleja." (SALAZAR 1992:81)

aportar sus vivencias propias y las de su familia, o bien para invitarnos a alguna celebración cívica o religiosa que deseaban fuera incluida en este trabajo.

El primer paso fue realizar un sondeo entre los habitantes de la cabecera municipal, indagando acerca de los aspectos que consideraran importantes para ser incluidos en este trabajo. Se sostuvieron entrevistas con autoridades municipales, religiosas, los habitantes de mayor edad, los niños y jóvenes de las escuelas (se abordaban al azar), y con los personajes más reconocidos por la comunidad. Por ejemplo, el dueño de la avitualladora, la curandera tradicional, etc. A continuación, se presenta el total de personas entrevistadas:

TABLA I. Personas entrevistadas durante el sondeo realizado en la Cabecera Municipal:

Niños de primaria:	23
Jóvenes de la telesecundaria:	8
Autoridades y/o funcionarios municipales:	12
Autoridades religiosas:	1
Comerciantes:	9
Profesores de primaria:	1
TOTAL:	54

Como estudio preliminar, dicho sondeo sirvió para identificar aquellos aspectos que consideraran importantes para ser incluidos en este trabajo, además de las celebraciones a las que sería necesario asistir. De esta manera, fue posible identificar los valores culturales y elementos de identidad reconocidos por los mismos habitantes del municipio y hacer así, una historia con su propia comunidad.

En la siguiente página, se muestra un ejemplo de las preguntas incluíadas en él:

<i>Hola, buenas días/tardes/noches, nosotros somos estudiantes de la UNAM, vinimos a hacer una investigación acerca del municipio, de sus costumbres y su modo de vida...</i>	
<i>¿Cuántos años tiene/s?</i>	<i>¿Cuál es su/tu religión?</i>
<i>¿Siempre ha/s vivido aquí?</i>	<i>¿A qué se/te dedica/s? ¿A qué se dedica tu/su familia?</i>
<i>¿Cuál es el día más importante que celebra/s?</i>	<i>¿Qué ha cambiado mucho en los últimos años?</i>
<i>¿Qué tradiciones piensa/s que se estén olvidando en Tlacuilotepec?</i>	<i>¿De qué piensa/s que sea importante hablar en una investigación de Tlacuilotepec?</i>

El jueves 27 de noviembre de 2003, se sostuvo una reunión con las autoridades municipales, en la cual se entregó a la Presidencia Municipal y al Secretario del

Ayuntamiento la propuesta de investigación. Esa propuesta presentaba los aspectos que habían resultado más importantes según el sondeo realizado, ellos se tradujeron en:

-  Los antecedentes históricos del Municipio
-  La actividad cafetalera
-  Cosmovisión
-  Festividades Religiosas
-  Tradición oral viva
-  Tradición musical y
-  Aspectos alimenticios

Las celebraciones identificadas como de mayor importancia fueron las siguientes:

-  Todos Santos (31 de octubre, 1 y 2 de noviembre).
-  Festividad de Cristo Rey: fiesta patronal en la comunidad de Cerro Prieto (28 de noviembre).
-  Celebraciones guadalupanas (12 de diciembre) en la Cabecera Municipal y en las comunidades de La Campana, Cuautepec y Agua Blanca.
-  Celebración de la Expo-Feria Tlacuilotepec 2004; Artesanal, Ganadera y del Café, que se celebra cada año en la semana santa*

* Entre las celebraciones citadas, sobresale solo una laica: la Expo-Feria municipal. Ello, además de revelar que la mayoría de la población es católica, demuestra que la religión está fuertemente relacionada a su cultura. Este aspecto se examinará en el capítulo VII Festividades Religiosas.

Para complementar lo anterior, se decidió incluir algunos datos estadísticos y un breve estudio económico, pertinentes para obtener una visión más amplia del Municipio.

Después de recibir el visto bueno de las autoridades municipales, se comenzó con el desarrollo del proyecto de acuerdo con el siguiente calendario:

2003		2003	
OCTUBRE		NOVIEMBRE	
Miércoles 15	Llegada a la comunidad, Primera reunión y presentación con autoridades municipales	Sábado 1 Domingo 2	Continúa cobertura de festividad de Todos Santos en Cabecera Municipal
Sábado 18 Domingo 19	Inicio de levantamiento de Sondeo en Cabecera Municipal	Sábado 8 Domingo 9	Concluye levantamiento de sondeo en Cabecera Municipal
Sábado 25 Domingo 26	Continúa levantamiento de sondeo en Cabecera Municipal	Sábado 15 Domingo 16	Reunión del Equipo Multi - disciplinario de Servicio Social para la planeación de visitas a comunidades según resultados del sondeo
Viernes 31	Inicio de cobertura de festividad de Todos Santos en Cabecera Municipal	Jueves 27	Reunión con autoridades municipales para la presentación del proyecto.
		Viernes 28	Cobertura de la Festividad de Cristo Rey en la comunidad de Cerro Prieto

2003		2004	
DICIEMBRE		ENERO	
Jueves 11 Viernes 12	Cobertura de celebraciones Guadalupanas en la Cabecera Municipal y en las comunidades de Agua Blanca, La Campana y Cuautepec	Jueves 8 Viernes 9 Sábado 10 Domingo 11 Viernes 23 Sábado 24 Sábado 31	Visita a la comunidad de Papalotipan, Levantamiento del censo para el proyecto de reordenamiento urbano Visita a la comunidad de Santa María Visita a la Comunidad de San Andrés
2004		2004	
FEBRERO		MARZO	
Sábado 7 Domingo 8	Visita a las comunidades de Tliltepec y El Rincón	Sábado 13 Domingo 14	Segunda Visita a la comunidad de Agua Blanca
Sábado 21 Domingo 22	Visita a la comunidad de Itzatlán	Domingo 21	Visita a la comunidad de Palo Blanco
Sábado 28	Visita a las comunidades de San Pedro Petlacotla y Plan de Ayala		

2004

ABRIL

Martes 6	Cobertura de la Expo-Feria Tlacuilotepec 2004, Artesanal, Ganadera y del Café
Miércoles 7	
Jueves 8	
Viernes 9	
Sábado 10	
Domingo 11	
Viernes 30	Reunión con autoridades municipales para entrega de informe final.

INVESTIGACIÓN DE CAMPO. Para documentar parte del patrimonio cultural, memoria viva, cultura alimenticia, musical y formas de organización comunitaria, se llevó a cabo:

- a) Observación participante en la vida cotidiana del municipio y en algunas de las celebraciones cívicas y religiosas.
- b) Entrevistas.

- a) Observación participante.

Durante el periodo que duró el servicio social, se visitaron las siguientes localidades: la Cabecera Municipal, Agua Blanca, Cerro Prieto, Cuautepec, El Rincón, La Campana, Itzatlán, Palo Blanco, Papaloctipan, Plan de Ayala, San Pedro Petlacotla, San Andrés, Santa María y Tliltepec; en total 14 de las 56 que hay en el municipio: las de mayor población (Cabecera Municipal, Papaloctipan y San Pedro Petlacotla) y aquellas en las que se celebran las festividades antes mencionadas.

Como algunas de las celebraciones eran el mismo día en distinta comunidad, fue necesario dividirse en brigadas de entre dos y cinco integrantes.

Durante las visitas a las comunidades tratamos de involucrarnos en la convivencia y la vida cotidiana de sus habitantes, más allá de las celebraciones cívicas y religiosas. Charlando con cuanta persona era posible, después de explicarles el propósito de nuestra asistencia, fue posible obtener información sobre usos y costumbres, leyendas, mitos y creencias populares del lugar, sobre quién era el habitante más antiguo, quién componía y/o interpretaba sones y canciones, las personas que escribían crónicas, etc. La mayoría de las veces se contactó a estas personas a través de los jueces de paz y, casi siempre, las entrevistas se llevaban a cabo en casa del entrevistado.

Como el transporte público sólo llega a la cabecera municipal, el traslado hacia otras comunidades casi siempre fue proporcionado por las autoridades. Debido a que se encuentran muy dispersas y el terreno es muy accidentado, no siempre fue fácil trasladarse para asistir a las celebraciones programadas. Así que optamos por la forma de transporte más tradicional, esto es caminando. Y ante la mayor lejanía de algunas comunidades, siempre hubo alguna persona que, ya sobre el camino, nos dio un *aventón*. De esta manera logramos cubrir las celebraciones más importantes.

b) Entrevistas.

Las entrevistas constituyen la parte medular de este trabajo. De acuerdo con los objetivos planteados, durante la investigación de campo se entrevistaron los habitantes más antiguos de las comunidades visitadas (es decir, aquellos de más edad y/o más tiempo de

residir en la comunidad), recogiendo sus memorias y relatos a fin de obtener la mayor cantidad de testimonios orales y documentación gráfica. De cada entrevista se elaboró una ficha con los datos del entrevistado, fotografías, observaciones y la información más sobresaliente para los intereses de nuestra investigación. Cabe mencionar que, cuando el entrevistado no hablaba español, se buscó algún intérprete. La tabla II, presenta el total de personas entrevistadas en el municipio ordenadas por comunidad:

TABLA II. Personas entrevistadas en el Municipio de Tlacuilotepec

Cabecera Municipal	21	Palo Blanco	6
Agua Blanca	13	Papaloctipan	13
Cerro Prieto	4	Plan de Ayala	3
Cuautepec	14	San Andrés	13
El Rincón	6	San Pedro Petlacotla	7
Itzatlán	9	Santa María	7
La Campana	7	Tliltepec	6
TOTAL:			129

De las 129 personas entrevistadas, 27 son hablantes de lengua indígena. De ellos, 9 son monolingües. Se incluye un Anexo con el listado completo de los entrevistados, edad, ocupación y lengua que hablan. También se incluye el listado del H. Ayuntamiento Municipal de Tlacuilotepec 2002-2005.

FUENTES DE INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL. Para la obtención de información documental y datos estadísticos, se recurrió a la investigación de gabinete en las siguientes instancias e institutos:

- Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (INAFED)
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI)
- Consejo Nacional de Población (CONAPO)
- Biblioteca Municipal de Tlacuilotepec
- Biblioteca de la Universidad Autónoma Metropolitana *campus* Iztapalapa
- Red de bibliotecas de la UNAM



Transporte proporcionado por el Municipio.

I. MEDIO FÍSICO



El Municipio de Tlacuilotepec colinda al norte con el municipio de Jalpan y el estado de Hidalgo, al sur con los municipios de Xicotepec de Juárez y Naupan, al oeste con el municipio de Pahuatlán y al poniente con el municipio de Tlaxco y nuevamente con el estado de Hidalgo. Tiene una superficie de 153.08 km², ocupando el 87° lugar en tamaño con respecto a los demás municipios del estado (217 en total) y cuenta con un total de 56 localidades, las cuales se encuentran muy dispersas dentro del territorio municipal y se comunican a través de caminos de terracería.

OROGRAFÍA

Tlacuilotepec se encuentra dentro de la región fisiográfica correspondiente a la Sierra Madre Oriental, en la sub región denominada Carso Huasteco, mejor conocida como Sierra Norte de Puebla.

Morfológicamente pertenece a dos regiones. A partir de la cota 1,000 hacia el sur pertenece a la Sierra Norte Puebla, formada por sierras más o menos individuales, paralelas, comprimidas las unas con las otras de manera que suelen formar grandes y pequeñas altiplanicies intermontañas, frecuentemente escalonadas hacia las costas.

De la misma cota hacia el norte, corresponde al declive del Golfo: declive septentrional de la Sierra Norte hacia la llanura costera del Golfo de México. Se caracteriza por sus numerosas chimeneas volcánicas y lomas aisladas.

Así tenemos que el relieve del municipio es bastante accidentado e irregular, con continuos ascensos y descensos abruptos, notables por sus profundas depresiones. Presenta un declive general hacia el noreste y destacan gran cantidad de cerros dispersos conocidos como El Guajolote, El Camello, La Joya, El Cerro Grande, El Cerrito, Agua linda, Tlalayote y La Cumbre.

TIPOS DE SUELOS. En territorio municipal se observa gran diversidad edafológica y se identifican cinco grupos de suelos:

Acrisol: Suelos muy pobres en nutrientes, aunque pueden dedicarse a actividades agropecuarias mediante fertilización y encalado frecuentes. Ocupa la porción sud-occidental del municipio.

Feozem: Adecuados para cultivos que toleran exceso de agua, aunque mediante obra de drenaje pueden destinarse a otro tipo de cultivo. Presentan fase lítica (roca a menos de 50 centímetros de profundidad). Presente en la cabecera municipal y comunidades cercanas, como Cuautepec, Santa María y Cerro Prieto.

Cambisol: Son adecuados para actividades agropecuarias con actividad moderada a buena, según la fertilización a que sean sometidos, por ser arcillosos y pesados, ocupan una franja angosta a lo largo del río San Marcos.

Vertisol: Son suelos de textura arcillosa y pesada que se agrietan notablemente cuando se seca. Con manejo adecuado son aptos para gran variedad de cultivo.

Nitosol: Son suelos fértiles de las zonas tropicales, aunque requieren fertilización constante.

Regosol: Los más escasos en el municipio, son suelos formados por material suelto como dunas o cenizas volcánicas muy pobres en nutrientes, prácticamente infértiles.

HIDROGRAFÍA

El municipio pertenece a la vertiente septentrional del estado de Puebla. Formada por las distintas cuencas parciales de los afluentes que desembocan en el Golfo de México, esta vertiente se caracteriza por sus ríos jóvenes e impetuosos con grandes caídas; se encuentra dentro de las cuencas del Tuxpan y del Cazones.

Los ríos que bañan al municipio son: El río San Marcos, principal formador del Cazones, baña la zona sur y oriental en un largo recorrido de más de 30 kilómetros, límite natural con Naupan y Xicotepec.

El Acalman, que baña al suroeste y norte, donde se unen al Salsipuedes y forma el Papaloctipan, tributario de Pantepec, que es el principal formador del Tuxpan.

El río Blanco, baña el extremo noroeste, sirviendo de límite con el estado de Hidalgo. Se une al Pantepec.

Cuenta también con gran cantidad de arroyos intermitentes que se unen a los ríos mencionados, destacan: el Zacatal, La Campana, El Órgano, Palo Blanco, entre otros.

CLIMA

En Tlacuilotepec se presenta la transición entre los climas templados de la Sierra Norte y los cálidos del declive del Golfo, de ahí que se presente un clima semicálido subhúmedo con lluvias todo el año; temperatura media anual mayor de 18° C; pero en el mes más frío es de entre -3 y 18° C. La precipitación pluvial del mes más seco es mayor de 40 milímetros; lluvia invernal con respecto a la anual mayor de 18% con precipitaciones de entre 1,400 y 2,300 mm anuales. Son frecuentes las neblinas que impiden la insolación directa y propician una alta concentración de humedad atmosférica.

Como resultado de su relieve accidentado, laderas escarpadas y cañadas protegidas de los vientos y la insolación, además del alto gradiente de humedad, la vegetación predominante del municipio es el bosque mesófilo de montaña.

Aunque buena parte de la vegetación natural ha sido arrasada para utilizar su madera e implantar pastizales o abrir zonas de cultivo, conserva áreas con selvas perennifolia con bosque mesófilo de montaña, asociados a vegetación secundaria arbórea.

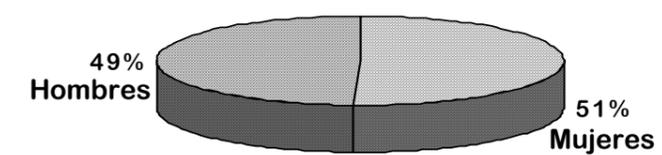
II POBLACIÓN, VIVIENDA Y SERVICIOS



POBLACIÓN

El II Censo de Población y Vivienda 2005, reveló una población total de 16,797 habitantes (8,493 mujeres y 8,304 hombres), representando un 0.31% del total de la población del Estado de Puebla.

Población de Tlacuilotepec, 2005



Fuente: II Censo de Población y Vivienda 2005

Los grupos de edad, son a razón de:

0-14 años	6476
15-59 años	8490
60 años y más	1807

A partir de esto, la Razón de Dependencia (número de personas dependientes por cada 100 activos) resulta:

$$\frac{6476 \text{ (población de 0 a 14 años)} + 1807 \text{ (población de 60 años y más)}}{8490 \text{ (población de 15-59 años)}} = 97 \text{ dependientes por cada 100 activos}$$

La densidad de población es de 109.72 hab/km². La tasa de crecimiento poblacional es del -1.14%. En la tabla 1 se muestran las tasas de crecimiento en el Municipio de 1980 al 2005:

TABLA 1. Tasa de crecimiento poblacional de 1980 al 2005	
1980-1990	1.56%
1990-1995	-0.19%
1995-2000	1.88%
2000-2005	-1.14%

La gráfica de la página siguiente representa la tendencia poblacional en los mismos periodos. Nótese los dos decrementos que se registran de 1990 a 1995 y de 2000 al 2005:

Fuente: II Censo de Población y Vivienda 2005



Tales decrementos podrían estar directamente relacionados con la migración registrada en los mismos periodos; aunque los datos censales del 2005 sólo presentan un total de 179 personas residentes en otra entidad y de 12 personas residentes en EU en el censo realizado en la localidad de Papalotipán durante la elaboración del presente trabajo**, se identificaron al menos 86 personas residentes en la Ciudad de México y otras 18 residentes en EU en 2004.

** durante el servicio social, se apoyó en el levantamiento del censo formulado por el Arq. Pedro Díaz, compañero en el servicio social, para el proyecto del Reordenamiento Urbano en la comunidad de Papalotipán, cubriendo 12 manzanas.

La población de la cabecera municipal es de 1,547 habitantes, representa el 9.2% del total del Municipio. La tabla 2 presenta la distribución de la población por localidades; el detalle del total de habitantes por localidad puede verse en la tabla 3 (siguiente página).

Número de habitantes	Número de localidades
1-99	21
100-499	26
500-999	6
1000-1999	3

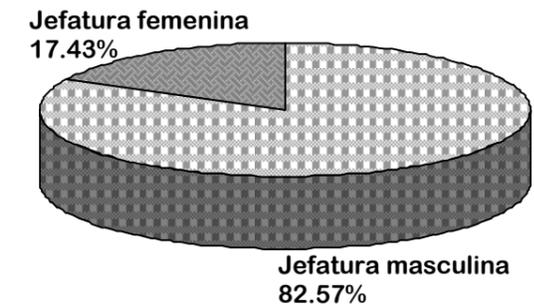
Fuente: II Censo de Población y Vivienda 2005

TABLA 3. Detalle del total de habitantes por localidad					
Localidad	Hbts.	Localidad	Hbts.	Localidad	Hbts.
Tlacuilotepec (Cabecera)	1547	Hula	365	Palo Blanco	274
Agua Blanca	200	Itzatlán	864	Papaloctipan	1684
Agua Dulce	19	La Agüita	70	Plan de Ayala	733
Apoxtla	34	La Campana	197	San Andrés	210
Arroyo del Caliche	21	La Cueva	227	San Antonio Acatlán	287
Arroyo Seco (Rancho Solo)	2	La Cumbre	2	San José	129
Cerro Prieto	79	La Esperanza	148	San Juan Tihuacán	422
Cuautepec	958	La Florida	3	San Pedro Petlacotla	1490
Dos Arroyos	52	La Joya	136	Santa María	628
Dos Caminos	13	La Joya II	131	Tacubaya	291
El Arco	7	La Lagunilla	376	Tanchitla (Buenavista)	214
El Cojolite	48	La Libertad	18	Temaxcalapa	355
El Encinal	179	La Loma de la Colmena	106	Teteloloya	402
El Jericó	469	La Mina	26	Tlapehualita	363
El Muñeco (Cristo Rey)	367	La Pimentilla	5	Tliltepec	389
El Rincón	662	La Silleta	74	Xalamatitla	11
El Saltillo	165	Loma de las Flores	55		
El Tecomate	25	Los Jobos	8		
El Temaxcal	105	Los Rivera	6		
El Zacatal	780	Nuevo Tenancingo	366		

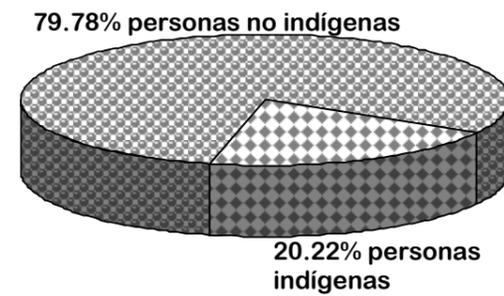
Fuente: II Censo de Población y Vivienda 2005

HOGARES. El total de hogares en el Municipio es de 3,815, de los cuales 3150 tienen jefatura masculina y 665 jefatura femenina. La población en hogares, es decir, el total de personas que forman hogares y residen en viviendas particulares es de 16,726.

Hogares con jefatura masculina y femenina



Población Indígena



POBLACIÓN INDÍGENA. Las principales lenguas habladas en Tlacuilotepec son totonaco, otomí o ñahñú y náhuatl. La población de 5 años y más que habla alguna de estas lenguas es de 3,398; 20.22% del total de la población. De ellos, sólo 26 personas son monolingües (0.76%). La población en hogares indígenas, es decir, el total de personas que forman hogares donde el jefe del hogar o su cónyuge hablan alguna lengua indígena es de 6,071 (36.29%).



12 de Diciembre en la localidad de Cuautepec.

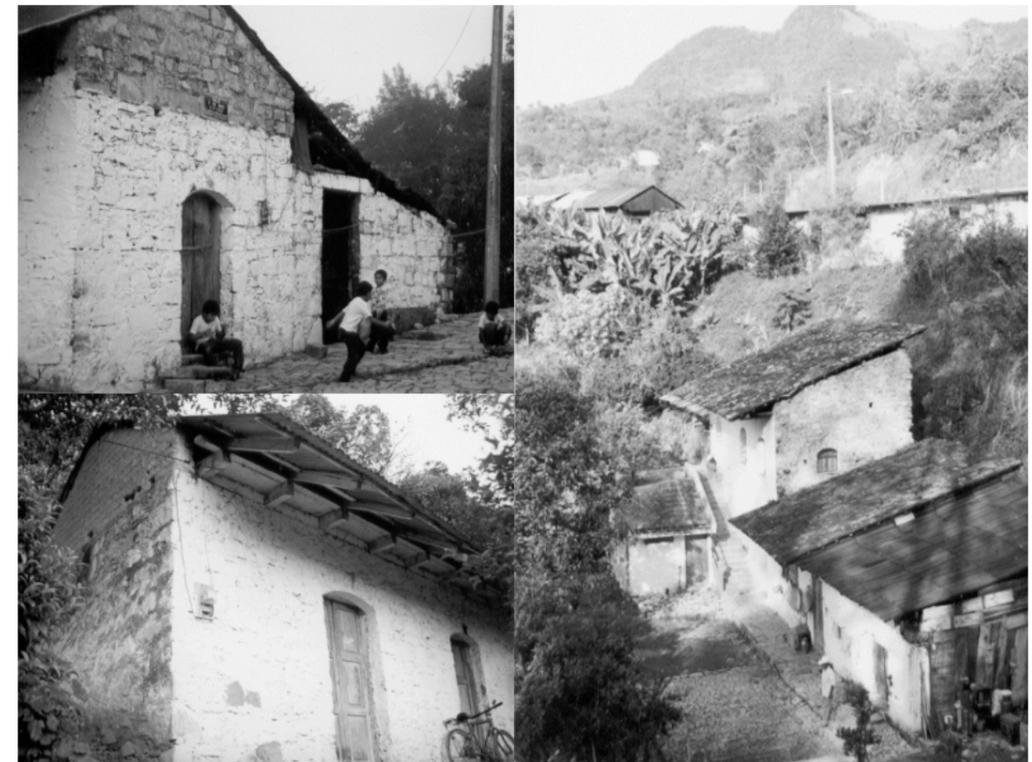
GRUPOS RELIGIOSOS. La principal religión es la católica, en un 73.42%. El resto de la población pertenece a grupos protestantes o evangélicos, siendo notable la presencia de la <<Iglesia de la Luz del Mundo>>, presente en las localidades de San Pedro Petlacotla y Papalotipan y que ha ganado gran cantidad de adeptos.

VIVIENDA

El total de viviendas particulares y colectivas habitadas se reporta en 3,713. Las viviendas particulares habitadas son 3,711. En la tabla 4 se presentan los tipos de viviendas particulares existentes, además de la cifra de viviendas según número de cuartos y de dormitorios (cuartos de la vivienda que se usan sólo para dormir):

Fuente: II Censo de Población y Vivienda 2005

TABLA 4. Tipos de viviendas particulares habitadas		
		% del total de viviendas particulares habitadas
Total de viviendas particulares habitadas:	3711	
Viviendas en casa sola:	3621	95.57%
Viviendas en vecindad o deptos. en edificio:	2	0.05%
Cuartos de azotea:	1	0.02%
Locales no construidos para habitación:	3	0.08%
No especificado:	84	2.26%
Viviendas según el número de cuartos		
Viviendas particulares habitadas con un solo cuarto:	880	23.71%
Viviendas particulares habitadas con dos cuartos:	1373	36.99%
Viviendas particulares habitada con 3 y más cuartos:	1445	38.93%
Viviendas particulares habitadas con un dormitorio:	2513	67.71%
Viviendas particulares habitadas con 2 y más dormitorios:	1185	31.93%



Viviendas en la Cabecera Municipal.

OCUPANTES. El total de habitantes en viviendas particulares (personas que residen en viviendas particulares habitadas de cualquier tipo), es de 16,736. El promedio de ocupantes en viviendas particulares habitadas (número de personas que residen en viviendas particulares habitadas, entre el número de esas viviendas) es de 4.

El promedio de ocupantes por cuarto en viviendas particulares habitadas (número de personas que residen en viviendas particulares habitadas entre el número de cuartos de esas viviendas) es de 2.

MATERIALES. La mayoría de las viviendas en Tlacuilotepec tienen techos de lámina de cartón, seguidas de aquellas que tienen techo de lámina de asbesto o metálicas y de las que tienen techo de losa, sólo unas cuantas conservan sus tradicionales techos de teja de barro. Las viviendas que tienen piso de material diferente de tierra superan ligeramente a las que lo tienen de tierra. La tabla 5, presenta los materiales de las viviendas:

TABLA 5. Materiales de las viviendas		
		% del total de viviendas particulares habitadas
Total de viviendas particulares habitadas:	3711	
Viviendas con techo de lámina de cartón:	2179	58.71%
Viviendas con techo de lámina de asbesto o metálica:	763	20.56%
Viviendas con techo de losa:	482	12.98%
Viviendas con techo de teja:	227	6.11%
Viviendas con techo de palma, tejamil y/o madera:	6	0.16%
No especificado:	3	0.08%
Viviendas con piso de tierra:	1709	46.05%
Viviendas con piso de material diferente de tierra:	1986	53.51%
No especificado:	3	0.08%

Fuente: II Conteo de Población y Vivienda 2005

SERVICIOS

SERVICIOS EN LA VIVIENDA. Las viviendas particulares habitadas que disponen de agua entubada de la red pública, dentro de la vivienda o fuera de la vivienda pero dentro del terreno, dan un total de 1,704. Las viviendas particulares habitadas que cuentan con drenaje son 1,687 y las que cuentan con excusado o sanitario, 3,452. El total de viviendas que cuentan con energía eléctrica, es de 3,417. La tabla 6 presenta los servicios en la vivienda particular habitada:

Fuente: II Conteo de Población y Vivienda 2005

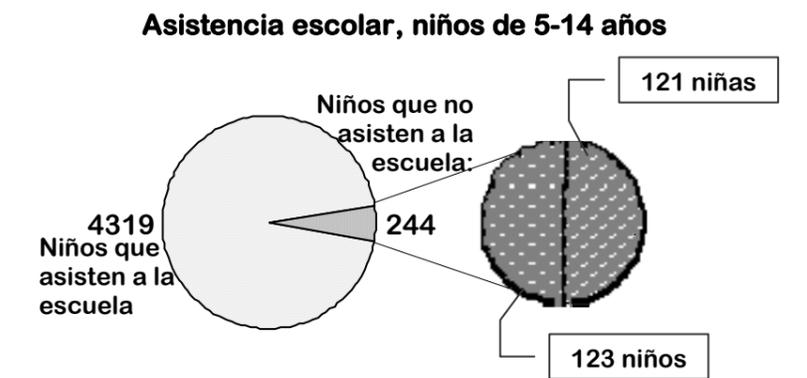
TABLA 6. Servicios en vivienda particular habitada		
		% del total de viviendas particulares habitadas
Total de viviendas particulares habitadas:	3711	
Viviendas particulares habitadas con agua entubada de la red pública:	1704	45.91%
Viviendas particulares habitadas con drenaje:	1687	45.45%
Viviendas particulares habitadas con excusado o sanitario:	3452	93.02%
Viviendas particulares habitadas con energía eléctrica:	3417	92.07%
Viviendas particulares habitadas con agua entubada de la red pública, drenaje y energía eléctrica:	930	25.06%

SERVICIOS DE EDUCACIÓN. En Tlacuilotepec, existen 82 planteles educativos:

	Nivel preescolar	Educación primaria	Educación secundaria	Bachillerato
Escuelas:	28	39	14	1

Fuente: INAFED, Sistema Nacional de Información Municipal ver. 7.0

Hay además, 3 escuelas de educación bilingüe a nivel primaria. El 5.34% de los niños de 5 a 14 años no asiste a la escuela; el grado promedio de escolaridad (número de grados escolares aprobados por las personas de 15 años y más, entre las personas del mismo grupo de edad) es de 4.86. El 21.81% de la población de 15 años y más no tiene ninguna escolaridad, es decir, no aprobó ningún grado de educación primaria; el analfabetismo alcanza el 22.35% entre la población del mismo grupo de edad.



SERVICIOS DE SALUD. Existen 5 unidades médicas dependientes del IMSS y 13 centros de salud pertenecientes a la Secretaría de Salud, la tabla 7 muestra la infraestructura de total de este sector:

Fuente: INAFED, Sistema Nacional de Información Municipal ver. 7.0

TABLA 7. Infraestructura del sector salud			
	Primer nivel	Segundo nivel	Tercer nivel
Unidades médicas	18 Una por cada 933 hbts.	0	0
Consultorios	5 Uno por cada 3359 hbts.	Camas	14 Una por cada 1199.78 hbts.
	Generales	Especialistas	
Médicos	5 Uno por cada 3359 hbts.	0	
	Generales	Especializadas	Otras
Enfermeras	5 Una por cada 3359 hbts.	0	1

La población derechohabiente a servicios de salud, es decir; el total de personas que tienen derecho a recibir servicios médicos en alguna institución de salud pública o privada, es de solo 4,662 (27.75%). En contraste, la población sin derecho a servicios de salud; es decir, el total de personas que no tienen derecho a recibir servicios médicos en ninguna institución pública o privada, es de 12,046 (71.71%).

III. LA ECONOMÍA DEL MUNICIPIO



El día de plaza en el centro de la Cabecera Municipal, se adorna llena de colores, olores, sabores, texturas y sonidos; se puede escuchar desde un tradicional huapango, hasta la música moderna del momento. El ir y venir de los comerciantes y los consumidores comienza desde las 6 de la mañana para terminar alrededor de las 6 de la tarde. Es buena ocasión para proveerse de alimentos y artículos básicos para la familia por el resto de la semana.

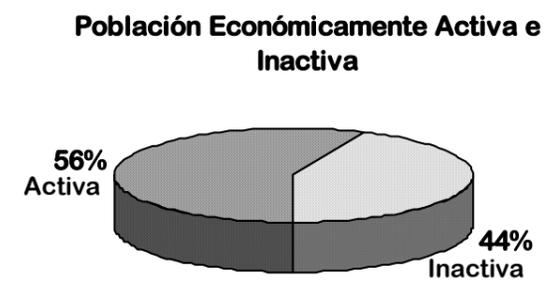
Con el programa “Oportunidades”, el día de plaza se observa notablemente diferente, pues la cantidad de puestos es mucho mayor que en días cotidianos, los puestos se multiplican y la variedad de productos ofrecidos también es notable, así como los costos. Sin embargo, muchos de los mercaderes no son los habituales, se trata más bien de comerciantes que llegan desde Pahuatlán o La Ceiba a ofrecer sus productos, pues es buena ocasión para captar un mayor número de clientes.

Esta descripción nos sirve de antecedente para introducirnos a la economía del Municipio, puesto que refleja las principales actividades comerciales que en él se desarrollan.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA

La Población económicamente activa (PEA) en el Municipio, para el 2000 era de 6,563 personas (INEGI, 2000), de las cuales, 6,560 representaban la PEA ocupada y solo 3 eran PEA desocupada. Esto nos da una tasa de ocupación del 99.95%.

La población económicamente inactiva era de 5,084 personas de las cuales 1,517 eran estudiantes y 2,578 estaban dedicadas al hogar:



La tabla 8, presenta la PEA ocupada por sectores de actividad económica:

Fuente: INEGI, XII Censo de Población y Vivienda 2000

TABLA 8. Población económicamente activa por sectores de actividad económica		% del total de la PEA ocupada
Sector primario		
Agricultura, Ganadería y Pesca	5925	90.32%
Total Sector:	5925	90.32%
Sector secundario		
Minería	4	0.06%
Industria manufacturera	85	1.29%
Energía eléctrica y agua	1	0.01%
Construcción	78	1.18
Total sector	168	2.56%
Sector terciario		
Comercio	93	1.41%
Transporte y comunicaciones	21	0.32%
Servicios de esparcimiento y cultura	1	0.01%
Servicios profesionales	1	0.01%
Servicio de restaurante/hotel	34	0.51%
Apoyo a negocios	1	0.01%
Servicios educativos	73	1.11%
Servicios de salud y asistencia Social	29	0.44%
Gobierno	62	0.94%
Otros	85	1.29%
Total sector	400	6.09%

INGRESOS POR TRABAJO. Tlacuilotepec se encuentra dentro de la Zona Económica Federal 2 y en el Área Geográfica para salarios mínimos "C". La tabla 9 presenta la PEA ocupada en el Municipio en el 2000, de acuerdo con el monto de salarios mínimos que percibe:

TABLA 9. Población económicamente activa por ingresos en salarios mínimos, 2000		% del total de la PEA ocupada
PEA ocupada con menos de un salario mínimo:	2762	42.10%
PEA con más de 1 y hasta 2 salarios mínimos:	1310	19.96%
PEA con más de 2 y hasta 5 salarios mínimos:	213	3.24%
No especificado:	2775	42.22%

Fuente: INEGI, XII Censo de Población y Vivienda 2000

Para el 2005, el porcentaje de la PEA ocupada con ingresos de hasta dos salarios mínimos, es de 89.36% (INEGI, 2005); ello representa un aumento del 27.3% en la PEA que percibe hasta dos salarios mínimos, en comparación con el 2000.

ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Como lo revelan las cifras presentadas en la tabla 8 (página 27), la población de Tlacuilotepec se dedica básicamente a la actividad económica primaria: agricultura, ganadería y pesca. Se cultivan gran variedad de hortalizas para autoconsumo o para el pequeño comercio, se cría ganado vacuno, porcino y ovino principalmente, aunque también se encuentra ganado asnar, mular y conejos. Además, gracias al Proyecto Apícola Municipal, campesinos en varias localidades se capacitan para producir miel. Paralelamente, la producción de panela o piloncillo, es también una actividad relevante. También se trabaja la madera para la fabricación de muebles. La población ha buscado además, otras formas de autoempleo, como la floricultura y la producción de artesanías.



Sin embargo, aunque la economía campesina se basa en la utilización de roza, tumba y quema en las milpas para la producción de maíz y en la explotación del bosque para la obtención de leña, el café es sin duda el cultivo principal.

LA ACTIVIDAD CAFETALERA. Antes de la expansión comercial del café, la forma de producción campesina se basaba en la explotación de una parcela tradicionalmente cerca de la casa que formaba parte del huerto familiar. Hacia 1925, Vicente Lombardo Toledano refiere sobre la población mexicana en la Sierra de Puebla, que “Vive ésta desde el punto de vista del régimen económico, en las mismas condiciones que la población totonaca: son pequeños propietarios, agricultores substraídos a la economía del país; producen lo que han menester -maíz, frijol, chile, lana- y venden el pequeño sobrante...para conseguir los elementos complementarios de su sobrio consumo...” (LOMBARDO TOLEDANO, 1931:45-46).

Para mediados de los años 50, la actividad cafetalera se expande enormemente en la porción nororiental de la sierra sobre las rutas a Tuxpan; áreas de origen ígneo con deficiencia de fosfato, no aptas para cultivos tradicionales. Para principios de los 60, la novedosa política gubernamental hacia el cultivo del café impulsa de manera determinante el desarrollo cafetalero de la zona en la cual se encuentra Tlacuilotepec. Los programas aplicados lograron involucrar al pequeño propietario en el cultivo y estimularon a los medianos para organizarse a partir de Unidades Económicas de Producción (BERMEO, 2002).

Es así como, en Tlacuilotepec, la expansión del cultivo se dio a partir del interés de algunos pobladores que, relacionados con la Sociedad Agrícola de Pequeños Productores de Café (SAPPC), lograron implementar un programa de capacitación técnica a través de un ingeniero del INMECAFE, a principios de los 70. El número de productores se quintuplicó y comenzó a procesarse la mayor parte de la producción en bola seca y a

comercializarse en los municipios de Xicotepec y Pahuatlán. El café se transformó así en el cultivo principal entre pequeños y medianos productores, a través de asistencia técnica y créditos. Aquellos campesinos que tenían solo cultivos de subsistencia, transforman sus parcelas casi totalmente en cafetales. Para 1986, el número de socios productores alcanzaba los 1,165 distribuidos en 32 sociedades con un total de 2,568 hectáreas sembradas y comprometidas (ORTIZ, 1989).

Sin embargo, por la naturaleza de este cultivo perenne, no es posible obtener beneficios inmediatos, por lo que para sobrevivir durante los tres o cuatro primeros años, los campesinos emigraron de manera temporal a las ciudades. De esta forma comienza el flujo migratorio que se ha acentuado en los últimos años.



Actualmente, en la región cafetalera dentro de Tlacuilotepec, conviven una economía campesina de subsistencia y una economía exportadora basada en grandes plantaciones comerciales directamente conectadas con grandes empresas capitalistas. La importancia del café para los campesinos del municipio reside en que origina un ingreso efectivo para el hogar. Y, aunque durante el ciclo 1999-2000 bajan radicalmente los precios del café

Café de Altura <<Don Cos>>, procesado y empaquetado en Tlacuilotepec.

cereza y la economía de estos campesinos se ve duramente golpeada, ellos sobreviven gracias a que complementan su autoabastecimiento de productos básicos con los ingresos que reciben de algún familiar que trabaja en la Ciudad de México o en EU y por su propio trabajo como peones en las grandes fincas cafetaleras.

ÍNDICE Y GRADO DE MARGINACIÓN

El índice de marginación desarrollado por el Consejo Nacional de Población, permite clasificar los estados y municipios del país según las carencias socioeconómicas que padecen sus respectivas poblaciones y el grado en que tales carencias minan su calidad de vida al no tener acceso a la educación, residir en viviendas inadecuadas y percibir ingresos monetarios insuficientes. También se toman en cuenta las carencias relacionadas con la residencia en localidades pequeñas, como la falta de servicios de salud o de ofertas de educación media superior y superior, por ejemplo. La clasificación resultante de acuerdo con lo anterior es: grado de marginación MUY ALTO, ALTO, MEDIO, BAJO Y MUY BAJO.

ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN EN EL ESTADO DE PUEBLA. Así pues, de acuerdo con los Índices de Marginación 2005, Puebla se encuentra dentro del Grado de marginación ALTO. En la tabla 10 se presenta su población total, indicadores socioeconómicos, índice y grado de marginación y lugar que ocupa en el contexto nacional:

Población total	% Población analfabeta de 15 años o más	% Población sin primaria completa de 15 años o más	% Ocupantes en viviendas sin drenaje ni servicio sanitario	% Ocupantes en viviendas sin energía eléctrica	% Ocupantes en viviendas sin agua entubada	% Viviendas con algún nivel de hacinamiento
5,383,133	12.71	29.02	5.45	2.19	14.03	49.16

% Ocupantes en viviendas en piso de tierra	% Población en localidades con menos de 5000 habitantes	% Población ocupada con ingreso de hasta 2 salarios mínimos	Índice de Marginación	Grado de Marginación	Lugar que ocupa en el contexto nacional
15.86	39.00	61.34	0.63482	ALTO	7

Fuente: CONAPO, Índices de Marginación 2005

Como puede verse, Puebla registra una alta incidencia de analfabetismo en más del 12%; el promedio nacional es de 8.4%. Es también notable su alto nivel de hacinamiento (cerca del 50%); su población representa 5.21% de la población total del país. Tiene también los más altos porcentajes de población ocupada con ingreso de hasta dos salarios mínimos, en más del 60%; 16 puntos por encima del promedio del país: 45%.

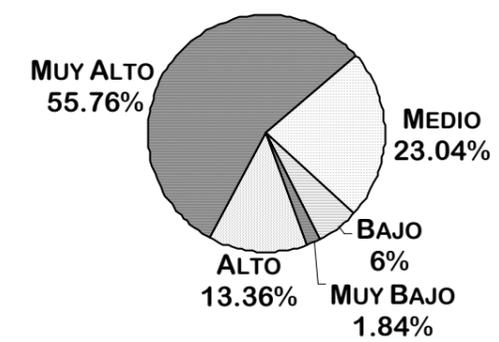
Es importante mencionar que, en el 2000, era uno de los nueve estados que tenían grado de marginación ALTO, de manera que para 2005, continúa estando en el mismo nivel, al igual que San Luis Potosí, Campeche, Tabasco, Michoacán y Yucatán. Sólo Nayarit, Zacatecas y Guanajuato mejoraron su situación al pasar al grupo de estados con grado de marginación MEDIO. La tabla 11 presenta el total de los municipios del estado, según grado de marginación, 2005:

TABLA 11. Total de municipios de Puebla por grado de marginación 2005						
	Grado de Marginación					TOTAL
	MUY ALTO	ALTO	MEDIO	BAJO	MUY BAJO	
Número de Municipios	121	29	50	13	4	217

Fuente: CONAPO, Índices de Marginación 2005

Gráficamente, se representa lo anterior de la siguiente manera:

Grados de Marginación 2005 en los municipios de Puebla

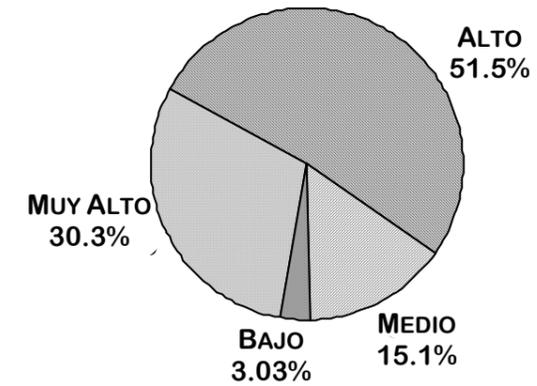


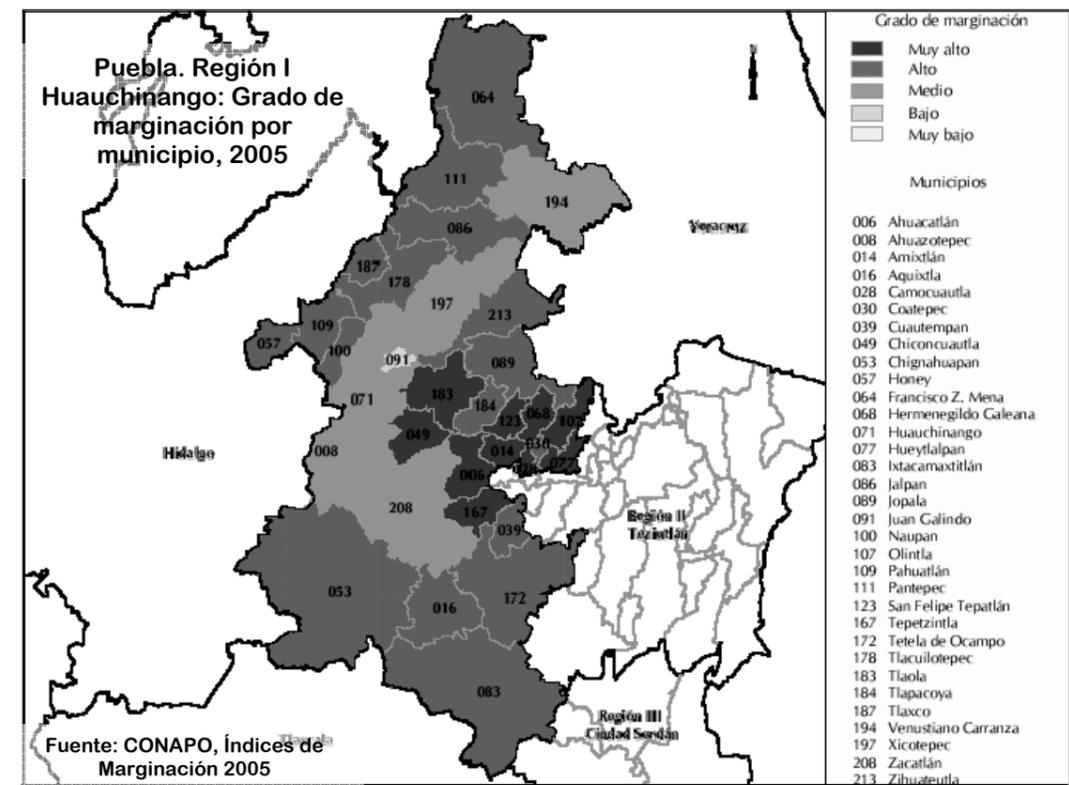
Es importante hacer notar que, aunque la mayoría de los municipios tienen grado de marginación MUY ALTO, el segundo segmento por tamaño no es el del grado ALTO sino el del grado MEDIO. No obstante, el área que representa el grado MUY ALTO, es mayor que todos los demás segmentos juntos, lo cual finalmente refleja el grado de marginación en el estado: MUY ALTO.

ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN EN LA REGIÓN DE HUAUCHINANGO. De las VII Regiones socioeconómicas en que se divide el Estado de Puebla, Tlacuilopec pertenece a la Región I, con cabecera en el Municipio de Huauchinango. En la página siguiente, se presenta el mapa de esta región, mostrando el grado de marginación por municipio.

Según se aprecia en el mapa, de los 33 municipios que componen la Región I, 10 están en el grado de marginación MUY ALTO, 17 en el ALTO (entre ellos Tlacuilopec), 5 en el MEDIO, solo uno en el BAJO y ninguno en el MUY BAJO, como se representa en la gráfica siguiente:

Grados de Marginación en la Región I, Huauchinango





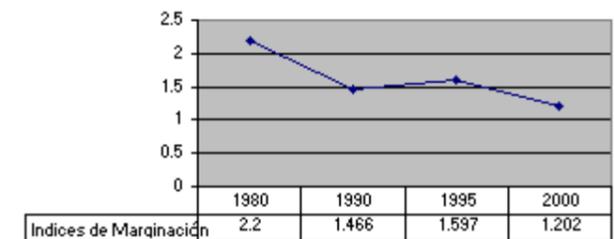
ÍNDICES Y GRADO DE MARGINACIÓN DE TLACUILOTEPEC. Geográficamente, Tlacuilotepec se encuentra rodeado de 4 municipios con grado de marginación ALTO: Jalpan, Tlaxco, Pahuatlán y Naupan y por 2 con grado de marginación MEDIO: Xicotepec y Huauchinango. Ello conforma una microrregión que oscila entre el grado de marginación ALTO y MUY ALTO.

En la tabla 12, se muestran los Índices de Marginación para los años 1980, 1990, 1995 y 2000:

TABLA 12. Índices y Grado de Marginación en Tlacuilotepec, 1980-2000				
	1980	1990	1995	2000
Índice de Marginación:	2.200	1.466	1.597	1.202
Grado de Marginación:	MUY ALTO	MUY ALTO	MUY ALTO	MUY ALTO

Fuente: CONAPO, Índices de Marginación 2005

Índices de Marginación en Tlacuilotepec 1980-2000



La gráfica siguiente, representa la tendencia en los Índices de Marginación en los mismos periodos:

De los 386 municipios en el país que en el 2000 tenían grado de marginación MUY ALTO, sólo 56 lograron mejorar sus condiciones y pasar hacia el grupo de municipios con grado de marginación ALTO; de ellos, 7 pertenecen a Puebla y 6 a la Región I. Esto quiere decir que, de 2000 a 2005, la única región de Puebla que mejoró sus condiciones y avanzó un grado, fue la de Huauchinango. Y Tlacuilotepec es uno de los 6 municipios en avanzar de MUY ALTO a ALTO. Los otros municipios de la Región I que también avanzaron al grado de marginación ALTO, son: Jopala, Pantepec, Tlapacoya, Jalpan y Tlaxco; los dos últimos, colindantes con Tlacuilotepec.

La tabla 13, presenta la Población total, indicadores socioeconómicos, índice y grado de marginación de Tlacuilotepec para el 2005, además del lugar que ocupa en el contexto estatal y nacional:

Fuente: CONAPO, Índices de Marginación 2005

TABLA 13. Índices y Grado de Marginación, Tlacuilotepec 2005						
Población total	% Población analfabeta de 15 años o más	% Población sin primaria completa de 15 años o más	% Ocupantes en viviendas sin drenaje ni servicio sanitario	% Ocupantes en viviendas sin energía eléctrica	% Ocupantes en viviendas sin agua entubada	% Viviendas con algún nivel de hacinamiento
16797	22.35	49.85	4.20	5.66	48.56	66.22
% Ocupantes en viviendas en piso de tierra	% Población en localidades con menos de 5000 habitantes	% Población ocupada con ingreso de hasta 2 salarios mínimos	Índice de Marginación	Grado de Marginación	Lugar que ocupa en el contexto estatal (de 217 municipios)	Lugar que ocupa en el contexto nacional (de 2454 municipios)
44.83	100.00	89.36	1.01843	ALTO	32	395

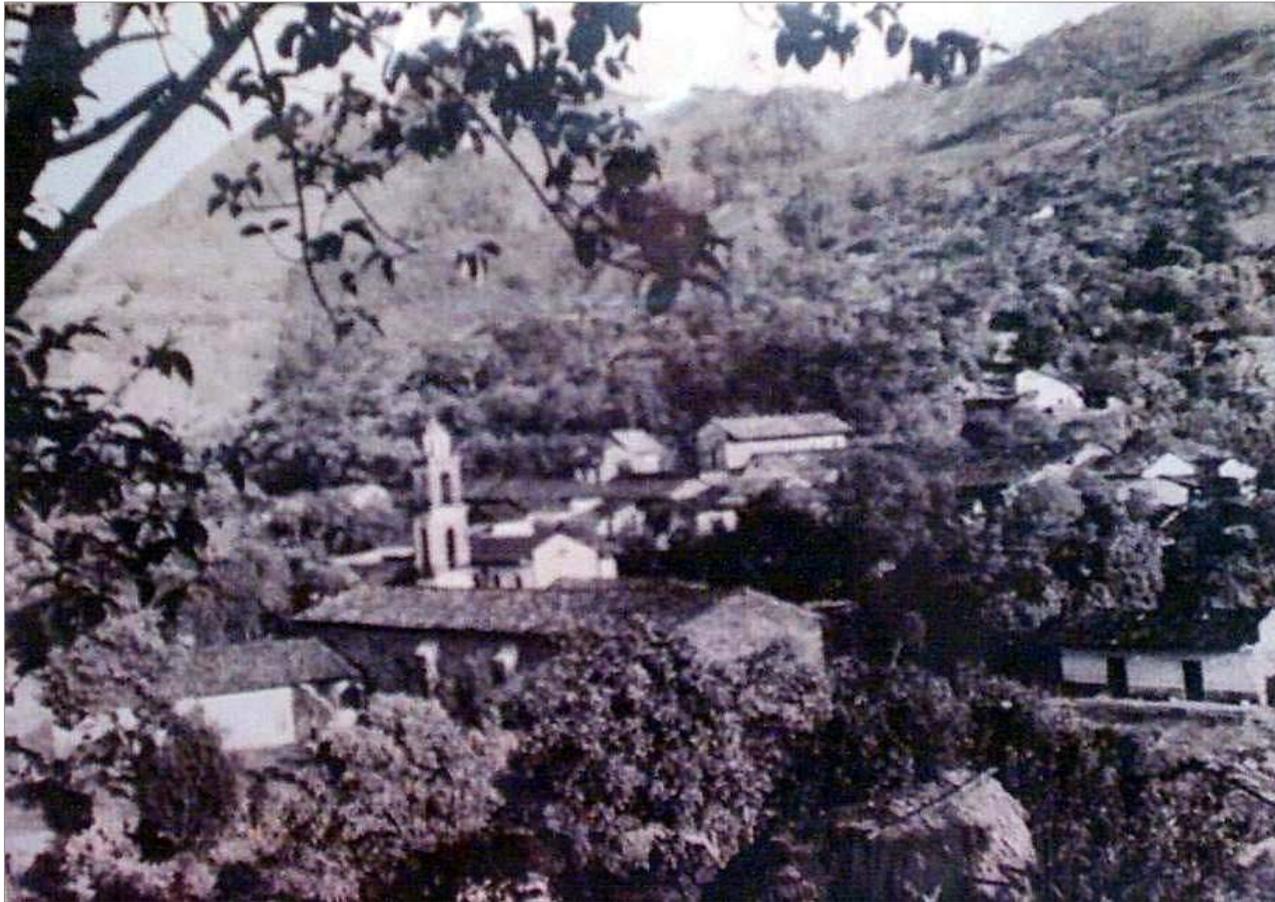
A través de la revisión de las cifras de marginación en el municipio, podemos sacar algunas conclusiones generales adicionales acerca de su nivel socioeconómico.

La primera salta a la vista es la baja productividad por el escaso grado de escolaridad y el alto porcentaje de analfabetismo, lo cual nos refiere también a la alta tasa de dependencia económica de 97% (véase pág. 10). Ello, además de reflejar una alta tasa de natalidad, nos habla de la gran responsabilidad de los adultos activos respecto del cuidado, educación y manutención de los menores de edad y adultos mayores. Y todo ello se refleja además en el alto porcentaje de la población ocupada con ingreso de hasta dos salarios mínimos.

Por otro lado, los altos porcentajes correspondientes a viviendas con piso de tierra y sin acceso al agua entubada, además del porcentaje de hacinamiento y de localidades con menos de 5000 habitantes (el 100%) reflejan la alta propensión a enfermedades respiratorias y gastrointestinales y a la promiscuidad. Debido a la condición de precariedad en la mayoría de las viviendas, la población está expuesta a enfermedades evitables y tiene bajo acceso a servicios de salud como consecuencia de su dispersión poblacional. (véase tabla 7, pág. 22).

Todo lo anterior nos arroja un panorama de bajo desarrollo difícil de superar si no se toman las medidas necesarias para aumentar el ingreso, la cobertura de servicios y el grado de educación de la población, éstos son los retos a superar en el Municipio.

IV ANTECEDENTES HISTÓRICOS



Vista de la Cabecera Municipal a principios del siglo XX.

Cuando los españoles llegaron a lo que hoy es el actual Veracruz, a principios del siglo XVI, huastecos y totonacos dominaban desde la costa y llanura costera del Golfo de México hasta la Sierra Madre Oriental. Vecindados entre ellos desde varios siglos antes, grupos tepehuas, otomíes y nahuas ocupaban también algunas porciones de este territorio.

Por un lado, se ha señalado la ocupación totonaca (siglo X) desde el río La Antigua hasta el río Cazones y hacia el interior de la sierra, mientras que a los poblados huastecos se les ubica desde el río Tuxpan hasta el Pánuco y tierra adentro, y desde los bancos del río Huayalejo-Tamesí y la llanura costera hasta el río Cazones y partes de la Sierra Madre Oriental de Puebla e Hidalgo (periodo Posclásico y hasta el siglo XVI). Aunque su área de ocupación se ve notablemente reducida hacia el último periodo de la época prehispánica, en ciertas zonas su dominio se expandió llegando a ocupar partes de la actual sierra norte de Puebla, extensión que se conservó hasta el momento de la conquista*.

Constantemente amenazados por los mexicas, se refieren varias provincias que sucumben ante ellos hasta algunos años antes de la conquista (OCHOA, 1990), de manera que los pobladores de la sierra sufren la expansión de la lengua nahua, especialmente a lo

* En su trabajo "*Etonografía prehispánica de la costa del Golfo*", Dahlgren presenta una división del área total de la costa en tres subáreas, "...la Huasteca, a lo largo de la vertiente atlántica desde el río Pánuco hasta el Tuxpan; la Totonaca, desde el río Cazones hasta el río La Antigua, y la Veracruz Meridional, desde Cotaxtla hasta Coatzacoalcos." En OCHOA 1990 p.40

largo del camino a Tuxpan; a la difusión del náhuatl se deben los toponimios de toda la Sierra.

Tlacuilotepec, al igual que Papaloctipan son señalados como altepeme (pueblos de indios) originales. Torquemada en su Monarquía Indiana, menciona a ambos como “provincias” texcocanas que tributaban ya desde el reinado de Netzahualcóyotl, hacia 1431. Más aún, ambos se han identificado como reinos conquistados por los acolhuas durante el reinado de Techotlala (1377 a 1409). (STRÉSSER-PÉAN 1998)

Pero la historia del municipio a partir de la conquista se explica en gran parte por la evolución económica de la región. A la llegada de los iberos, la conquista y colonización de estos territorios, se hace aprovechando los ordenamientos y sistemas políticos y económicos existentes. (BERMEO, 2002).

El sistema de encomiendas en esta región se basó en la organización tributaria de los mexica tenochcas, hacia 1522. Tlacuilotepec y Papaloctipac quedaron comprendidos en una sola encomienda junto con Acaxochitlán y Pahuatlán. Dicha encomienda fue otorgada por Fernando Cortés a Luis de la Torre en 1550. Después la heredan Luisa de Acuña y Juan de la Torre, esposa e hijo respectivamente. (GARCÍA MARTÍNEZ, 2005) Como todas las encomiendas, sufrió cambios y vacó a través de los años de la colonia, sin embargo, ni Tlacuilotepec ni Papaloctipac corren la suerte de tantos otros altepeme de la sierra -disgregación y desaparición-; no sufrieron ninguna fragmentación.

Sin embargo, el choque de culturas desencadenó además un choque epidemiológico que devastó a la población nativa. Ello provocó además numerosas movilizaciones en las

poblaciones, desde las partes bajas de la sierra hasta las partes altas, en donde los efectos de las epidemias fueron menos profundos y sus poblados no se vieron destruidos radicalmente. Pero en las partes bajas, las encomiendas corrieron con la misma suerte que sus pueblos encomendados: habiendo perdido un gran número de tributarios y de poseedores, las pretensiones de poder y riqueza de los encomenderos se esfumaron.

A causa de tal despoblación, el ordenamiento espacial de las regiones serranas sufre cambios más o menos profundos; se establecen centros y límites de acuerdo con la concepción española sobre la prehispánica, como aquellos que se implantaron con las congregaciones de la población india.

Las congregaciones tenían como propósito principal la creación de centros urbanos a partir de la concentración de poblados dispersos en uno compacto, diseñado sobre un plano regular que incluía plazas y –en la medida de lo posible- calles rectas, de manera que la población estuviera al alcance del sonido de las campanas de su propia iglesia. De esta manera se facilitaría la cristianización y la introducción de las instituciones y formas de vida europeas en cada pueblo, sentando las bases para su civilización.

En la sierra, el desarrollo de las congregaciones inicia a partir de 1550 (BERMEO, 2002). La población fue congregada en cabeceras, pero debido a lo accidentado del terreno y al poco interés de los españoles sobre esos territorios, sólo fue posible congregar poblados pequeños. Sin embargo, la iglesia fue un elemento determinante en el proceso de las congregaciones. A su sombra se realizaban, además de celebraciones religiosas, actos

administrativos y un comercio local elemental. La iglesia era por lo general el elemento visual dominante, de manera que una localidad con iglesia era sinónimo de pueblo.

Pero los colonizadores españoles se expandieron al margen del sistema de encomiendas. La sierra no ofrecía incentivos para su poblamiento y los pocos españoles que se asentaron en ella no lo hicieron de manera profunda, más bien se concentraron en las áreas más cercanas al altiplano y a las rutas comerciales en donde el clima era más templado y el terreno menos escabroso y favorecía la agricultura y ganadería de tipo europeo. La sierra no ofrecía ningún atractivo para adentrarse en ella. Mientras que la constante penetración española produjo en la región Teotihuacana-Texcocana y en la Olmeca-Tlaxcalteca un significativo mestizaje demográfico y cultural, en el área Huasteca-Totonaca de la sierra no fue así, más alejada de las rutas comerciales, el interés de los españoles en ella fue menor.

Sin embargo, subsisten las rutas comerciales tradicionales a nivel local y regional en las que la intervención española fue moderada. Existieron importantes rutas de comercio que atravesaban la sierra y que comunicaban a la capital con el puerto de Tuxpan. En los albores del siglo XIX, las localidades de la sierra estaban comunicadas por medio de brechas y caminos de herradura, el medio de transporte para movilizar las mercancías era a lomo de bestia (ORTIZ, 1989).

Es así como, el sistema de arriería se constituye en el único medio de transporte para la comercialización a través de las rutas que comunicaban el centro del país con la costa de Veracruz y la región huasteca. Este sistema favoreció la distribución de productos a lo

largo del camino: de los productos provenientes de la Ciudad de México que demandaban las comunidades por las que pasaban los arrieros, de los productos locales de esas comunidades que se iban adicionando, etc.

Es en este marco que la cabecera municipal de Tlacuilotepec se convierte en punto nodal en las rutas de transporte. Desde finales del siglo XIX y durante las primeras tres décadas del XX, Tlacuilotepec se caracterizó por ser un centro importante de producción, acopio y distribución en la Sierra Norte de Puebla.

El sistema de arriería tuvo dos modalidades: grandes caravanas de hasta 500 mulas, con rutas largas y pedidos establecidos y arrieros libres, que cubrían distancias menores entre pequeñas comunidades (BERMEO, 2002). Las principales rutas de las caravanas que iban de la capital al puerto de Tuxpan fueron tres. Una pasaba por Tulancingo, Huauchinango, Xicotepec, Coyutla y Papantla. Otra ruta era la de Huauchinango-Huejutla, pasando por Xicotepec, Ixhuatlán de Madero y Chicontepec. Por último, la ruta Xicotepec-Tuxpan, que cruzaba Venustiano Carranza, Tihuatlán, Tulancingo, Pantepec, Pahuatlán, Tlacuilotepec y Tlaxco.

Es de esta manera como la arriería incentivó la actividad comercial en Tlacuilotepec y en los demás puntos nodales de las rutas comerciales. Los días domingos, asistían campesinos mestizos e indígenas de la cabecera y de otras localidades a ofrecer sus productos en el mercado (maíz, piloncillo, frijol...) a los intermediarios que se encargarían de su reventa en las comunidades más alejadas.

Sin embargo, las dificultades topográficas que presentan los territorios de la sierra como Tlacuilotepec, los mantuvieron parcialmente aislados del interés de grandes explotaciones comerciales hasta las primeras décadas del siglo XX, en que se termina de construir la carretera México-Tuxpan (finales de los años 40) que une las ciudades de la costa con el centro del país atravesando por Xicotepec y Huauchinango. A raíz de ella, se construyen los caminos de terracería que unen a estas poblaciones con los municipios interiores.

Para Tlacuilotepec, la construcción de esta carretera significó un duro golpe a su economía. Los cultivos de caña de azúcar y maíz se abandonan en el periodo de los años 30 y 40. como consecuencia de la pérdida del mercado regional y ciudadano para el piloncillo. Los propietarios más solventes buscaron otras actividades más rentables como la ganadería de tipo extensiva. El cultivo del maíz quedó reducido a la pequeña producción de autoconsumo. Con la desaparición de esta actividad, muchos de los que eran arrieros se dedicaron al comercio a mediana escala o al transporte con camiones y el paisaje rural se vio radicalmente transformado.

No es sino hasta mediados de los años 50, que el café se convierte en cultivo principal, como se describe en el apartado de la ACTIVIDAD CAFETALERA (pág. 30), en la segunda mitad del siglo XX este cultivo tuvo gran auge a lo largo de las rutas a Tuxpan, siendo impulsado por las políticas gubernamentales a principios de los años 60, conformándose una organización de pequeños y medianos productores la SAPPC, que para los años 70 proveía capacitación, asesoría técnica créditos.

Así, el cultivo del café juega un papel fundamental en la subsistencia del municipio en el periodo de los años 50 a 70; esto continúa durante los años 80 y 90 hasta que para 1999 una baja radical en los precios del café cereza transforma al municipio en una economía campesina que subsiste bajo la economía exportadora basada en grandes plantaciones comerciales directamente conectadas con grandes empresas capitalistas, situación que perpetúa el estado de dependencia conocido -desde la particularidad de cada caso- por toda América Latina.

Hoy, como se ha descrito en apartados anteriores, Tlacuilotepec lucha por rebasar su estado de pobreza y alta marginación, apoyándose en algunos programas sociales como Oportunidades.

TOPONIMIA



El nombre de Tlacuilotepec proviene de las voces nahuas tlacuillo (escritura o pintura, derivado de tlacuiloa, escribir), tepetl, (cerro) y c, de co (en); significa "En el cerro escrito o pintado"; o "cerro de escritores o pintores".

Llamado también como "el que escribe pintando" o "el que pinta escribiendo", el tlacuilo era el encargado de realizar los códices. La representación de arriba contiene los elementos utilizados por los tlacuilos o pintores: agua y pedernal.

I. FORMAS DE ORGANIZACIÓN COMUNITARIA



Acarreo de postes de luz, localidad de Papalotipan

Entre los habitantes de Tlacuilotepec, existe un fuerte sentido de identidad comunitaria. Una de las principales manifestaciones de ello son las formas de organización que adoptan para la realización de faenas, fiestas religiosas o un simple jaripeo sabatino, sin más motivo que tener un rato de convivencia entre vecinos.

Las faenas más comunes son la limpieza del panteón municipal y de la iglesia. El acuerdo sobre las personas que llevarán a cabo las labores se da de manera tácita, según el rol que se ha mantenido por años; cada quien sabe cuando le tocará acudir a cumplir con sus deberes.

Para la realización de faenas extraordinarias, se avisa a los habitantes a través de altavoces localizados generalmente en la escuela primaria de la localidad. Un ejemplo de ello fue el acarreo y colocación de postes de luz en Papalactipan, en donde, debido a la orografía del lugar, fue necesario hacerlo “a mano”.



Con una semana de anticipación, se comenzó a convocar a los varones a que asistieran al punto de reunión de donde partirían para trasladar dichos postes. Y al igual que para la limpieza de los panteones e iglesias, la cooperación se da de parte de todos los habitantes sin mayor dificultad, incluidas algunas mujeres que se encargan de llevar comida y agua. Se trata de un fuerte sentido de organización que fortalece la cohesión social en la comunidad.

Pero no todo es trabajo, la organización también se hace presente para romper un poco con la rutina. Un día sábado cualquiera, por ejemplo, los vecinos de la Cabecera Municipal deciden hacer un jaripeo; se trata de un día destinado a la convivencia, el acercamiento entre vecinos, una tarde de agradable charla y diversión. Para ello, hacen uso del lienzo charro sin mayor aviso a las autoridades que la simple invitación verbal para asistir. Un vecino presta sus cabezas de ganado, por cortesía de alguien más se reparte la bebida (refino o cerveza), generalmente todos poseen caballo y demás implementos necesarios como espuelas, chaparreras, cuerdas, etc. Y da inicio la fiesta...



LA SITUACIÓN DE GÉNERO. Hacia 1925, Lombardo Toledano describe el <<carácter de la mujer>> de la Sierra Norte de Puebla que “carece de libertad para el amor. Conoce sólo de lejos a los hombres de su propio pueblo. En la calle o en el camino jamás los saluda. La primera comunicación con el novio es el matrimonio” En otra parte menciona que “No transponen nunca sino por causa de fuerza mayor, los límites de la zona que constituye su mundo. Las acompañan siempre los niños pequeños. (LOMBARDO TOLEDANO 1931:34, 41).

Esta situación no ha cambiado tanto –salvo el detalle de saludar a los hombres en la calle-, durante la observación de campo, se identificó plenamente el dominio de los varones tanto en el ámbito familiar como en la comunidad, con la tácita aceptación femenina. Las familias son patriarcales, en donde el hombre de mayor edad toma las decisiones que afectan a toda la familia, otorga permisos, etc. Las mujeres están obligadas a pedir permiso para asistir a cualquier evento público o social que no sea la misa de rutina.

De igual manera, las labores están bien divididas de acuerdo con el género: las mujeres se dedican al hogar y al cuidado de los hijos, en algunas ocasiones se hacen cargo de la parcela o huerto familiar. Los varones se ocupan del campo y/o cuidado del ganado. Las mujeres, por su parte, no asisten a las reuniones reconocidas como de los varones; un ejemplo de ello son los jaripeos descritos anteriormente, en donde no se observó la presencia de ninguna mujer. Tampoco es bien visto, por ejemplo, que asistan al bar/billar de la comunidad o que hablen u opinen en medio de una charla entre varones. Si se observa con detenimiento la fotografía de la página 51, el aseo de la iglesia en la cabecera

municipal, es hecha enteramente por mujeres; se trata como ya hemos dicho, de una aceptación tácita de cada género respecto de sus obligaciones. Sin embargo, esta situación cambia radicalmente hacia aquellas mujeres que salen de su comunidad para estudiar en Tulancingo o la Ciudad de México. El trato hacia ellas es de respeto, en sus familias son escuchadas y sus opiniones tomadas en cuenta.

Es el caso de Rosa Franco, mujer de 18 años que se recibió de enfermera en Tulancingo y a quien los varones de su familia permiten ciertas libertades como el haber acompañado al equipo multidisciplinario de servicio social de la UNAM en algunas visitas a otras comunidades.

Además de la mayor libertad de que gozaba frente a las demás mujeres de su familia y vecinas, madres de familia, esto refleja que en la comunidad se reconoce y respeta la preparación académica y el trabajo remunerado de sus miembros, no obstante sean mujeres, lo cual representa un buen avance para alcanzar la igualdad de géneros en la comunidad.

GOBIERNO Y ORDEN ADMINISTRATIVO

El H. Ayuntamiento de Tlacuilotepec está conformado por un presidente municipal, un síndico, 6 regidores de mayoría relativa y 2 regidores de representación proporcional.

Existen además comisiones de Gobernación, Hacienda, Obras Públicas, Educación, Industria y Comercio, Salud, Desarrollo Comunitario y de Ecología y Medio Ambiente.

Para lograr una mejor organización y manejo de la Administración Pública Municipal, el Ayuntamiento se apoya en autoridades auxiliares: 5 Juntas Auxiliares, electas por plebiscito cada tres años, manejadas por un presidente auxiliar municipal y cuatro regidores. Además, existen 27 Juzgados de Paz, que desde 1828 se designan a fin de sistematizar los tribunales en el estado de Puebla. Los Jueces de Paz se encuentran en todo barrio o rancharía distante de una población y no tienen atribuciones judiciales más que para la resolución de conciliaciones entre locales y en asuntos criminales leves. (CONTRERAS, 1993)

Regionalización Política. Como se mencionó anteriormente, Tlacuilotepec pertenece a la región socioeconómica número "1", con cabecera en el Municipio de Huauchinango. Además pertenece al Distrito Local Electoral 26 con cabecera en el Municipio de Xicotepec y al Distrito Federal Electoral 1 con cabecera en el mismo municipio de Huauchinango; además pertenece a la Jurisdicción Sanitaria (SSA) 01.

AVANCE HACIA UNA VIDA MÁS DEMOCRÁTICA. A través de las entrevistas realizadas durante la investigación de campo, fue posible averiguar que anteriormente la persona que controlaba y decidía sobre los asuntos públicos y de gobierno, era el señor Filadelfo Gayosso padre. A la muerte de éste, terminó el dominio político de su familia y llega al poder el primer presidente municipal que no es originario de la Cabecera, el Ing. Luis Casiano Abasolo, nativo de la comunidad de San Pedro Petlacotla, a 28 kms. de la Cabecera Municipal. Si bien, el dominio del PRI es abrumador y la representación de otros partidos como el PAN y el PRD es mínima, este hecho refleja un gran avance en la vida política del municipio, ya que representó el fin de un cacicazgo y el inicio de una alternancia de poderes –si bien priístas, alternancia al fin- que antes no existía.

Al término de la administración a cargo del Ing. Casiano Abasolo, toma el poder el Sr. Alejandro Guzmán García, hermano del Sr. Marcial Guzmán García, también presidente municipal en el periodo 1999-2002, ambos oriundos de la propia Cabecera Municipal; con lo que se confirma el inicio de una alternancia de poderes que, a mi parecer, vendrá a favorecer la vida democrática de Tlacuilotepec, al no haber ya una sola corriente política con poder.

Y sin embargo, esto trajo algunas consecuencias para el desempeño de las funciones del gobierno del Ing. Casiano Abasolo, quien enfrentó por parte de los regidores de representación proporcional y de algunos jueces de paz y presidentes auxiliares, importantes obstáculos para el desarrollo de sus funciones. Es de citarse, como ejemplos, la entrega de juguetes donados por el “Juguetón” el 6 de enero y que se llevó a cabo con tres días de retraso, debido a la resistencia de algunos regidores para programar la

ceremonia cívica para el efecto, o la celebración de la Expo-Feria Tlacuilotepec 2004, en la que las fiestas religiosas se mantuvieron totalmente fuera de las organizadas por el gobierno municipal e incluso, la iglesia estuvo cerrada esos días, siendo que ambas celebraciones eran anteriormente un conjunto; esto debido a que el sacerdote era simpatizante de la corriente opuesta a la del Presidente. Sin embargo, no podemos decir que la iglesia se entrometa en asuntos de gobierno. Su influencia se limita a obstaculizar la feria más importante del año; en celebraciones eucarísticas que presenciamos, no se habló de tema político alguno.

Pero el conflicto más serio es el malestar en la comunidad totonaca de Papaloctipan, que, teniendo incluso más habitantes que la Cabecera Municipal (véase la Tabla 3 en la página 13) y estando a 55 kms. de ésta por terracería (aproximadamente 6 horas), comenzó a pensar en su separación del municipio para solicitar su registro como municipio independiente.

Como se mencionó anteriormente, Tlacuilotepec y Papaloctipan (o Papaloctipac) eran dos altepeme (o pueblo de indios) que se mencionan ya desde el siglo XIV como dos reinos independientes* y hacia 1522, ambos formaron parte de una sola encomienda. La fecha exacta de la anexión de Papaloctipan al municipio moderno de Tlacuilotepec no fue posible obtenerla. Pero esto da una idea del bajo grado de integración social y cultural de sus habitantes, quienes vienen hablando de su separación desde varias administraciones pasadas, y tenían puestas sus esperanzas en el Ing. Casiano Abasolo, como vecino más

* Cfr. (GARCÍA MARTÍNEZ, 2005:47)

próximo que los anteriores presidentes. Sin embargo, al ver que ni siquiera en su administración se daban las mejoras para su comunidad (o no todas las esperadas) regresaron a su idea de separación.

Aunque esto sea algo difícil y parezca lejano, las consecuencias en materia de cooperación, organización e identidad comunitarias serán graves de no encontrar solución al descontento de sus habitantes.

VI EXPRESIONES CULTURALES

TRADICIÓN ORAL VIVA

Los relatos que se presentan son transcripciones de grabaciones hechas en las comunidades. Se respetó textualmente su narración.

Los niños representan parte de la tradición oral viva al recuperar leyendas propias del Municipio, tal es el caso del “Tlacuilo viejo”, también conocido como “Pueblo encantado”

EL TLACUILO VIEJO

Versión del niño Raúl Francisco Ánimas, Cabecera Municipal.

Donde antes se ubicaba la Cabecera Municipal y que geográficamente se encuentra al norte de la comunidad de Cuautepec; se dice que si uno pisa una de las líneas concéntricas puede quedar atrapado ahí y sin darse cuenta permanecer alrededor de un año. Quien queda atrapado piensa que solo pasó un instante en su vida, la única forma de salir es escuchando las campanadas de la misa de 12 p. m. de la Iglesia de Cuautepec, sólo así podrá salir, si no, quedará permanentemente en el “Tlacuilo Viejo”.

EL RELATO DE LAS CENIZAS
Don Heriberto Morelos, localidad de Santa María

Se dice que un día un señor le dijo a su esposa que le juntara todas las cenizas del fogón de la casa pues ya no tenían dinero y las iba a vender. La esposa, intrigada, hizo caso de lo que su esposo le pidió, así llenó varios costales con toda la ceniza que pudo juntar en la cocina de su casa. Entonces, el señor fue con su compadre a pedirle un favor, quería que le prestara su burro pues los costales pesaban mucho y no los podría llevar cargando él sólo, pero el compadre no salió a su llamado, entonces el señor decidió ir sin burro cargando él mismo los costales con cenizas.

Así, se echó los costales a la espalda y agarró camino. Pero a medio cerro, encontró una casa abandonada, entró y como estaba muy cansado de ir cargando los costales, decidió acostarse a descansar y se quedó dormido.

Ya muy entrada la noche, se despertó alterado pues escuchó unas risitas y pensó que se trataba de los dueños de la casa, entonces corrió a esconderse entre unos bultos que estaban en una de las esquinas del cuarto. Intrigado, el hombre se quedó ahí y sorprendido se dio cuenta que los dueños eran unos cornudos - Lunes, martes y miércoles: ¡tres!- cantaban felices de la vida. En la esquina el hombre temblaba de miedo, pero se asomó y les dijo: -Jueves, viernes y sábado: ¡seis!

La sorpresa fue cuando los cornudos lo observaron contentos pues les había gustado mucho lo que el hombre acababa de decir - ¡Qué bonito nos compusieron este verso! – le dijeron y, entonces sacaron al hombre de su escondite y le dieron abrazos y bailaron todos juntos. Los cornudos quedaron encantados con su nuevo verso, así que sin que el hombre se diera cuenta le cambiaron la ceniza por un burro cargado de monedas de oro.

El hombre se despidió y se marchó a su casa donde su esposa lo esperaba. Al llegar el señor encontró a su compadre, quien le preguntó: - ¿De dónde viene?, el hombre le contestó -De vender ceniza. Allá, muy lejos, me la compraron toda. – le contestó el señor.

Sin despedirse, el compadre corrió a su casa a recoger toda la ceniza que pudo y se fue para el monte. Al llegar a la casa abandonada escuchó que alguien cantaba ahí dentro: - Lunes, martes, miércoles: ¡tres!- decían unas voces. –Jueves, viernes y sábado: ¡seis!- contestaban otras. El compadre se asustó tanto que hasta las tripas le gruñeron y se soltó a trueno y trueno, los cornudos lo escucharon y uno de ellos dijo enojado: ¡Ay, quien descompuso nuestro verso!-. Los demás, también molestos, gritaron al mismo tiempo - ¡Qué feo huele!- y salieron corriendo de la casa empujando al compadre sobre su ceniza.

Entonces, asustado, el compadre decidió regresar a su casa, en el camino seguía sin poderse explicar donde es que el otro hombre había vendido toda su ceniza.

EL SAPO
Don Heriberto Morelos, localidad de Santa María

Una señora de edad, o sea que ya era una anciana, siempre le gustaba bañar en temazcal, siempre le gustaba meterse a bañar con los niños recién nacidos y después esta viejita adentro del temazcal les mordía su cabeza, los mataba, les chupaba su sangre y al salir del temazcal le decía a la mamá del niño “se durmió” y los envolvía con un trapo y no se daban cuenta así y así nada. Después un señor se dio cuenta de lo que hacía la viejita y se lo contó a los demás. Los señores hombres la invitaron otra vez al temazcal y le juntaron muchos niños para que los bañara y después le dijeron “primero tú éntrate y espera que te van los niños”, se metió la viejita, después se juntaron los hombres y empezaron a tapar la salida del temazcal y le metieron más lumbre y le quemaron a esa señora.

Después que la quemaron, después la rana que era un niño chiquito, cuando a la hora de recoger las cenizas de la viejita, le dijeron al niño que le barrieron bien y recogieron las cenizas del temazcal y recogieron todo, las juntaron todas y buscaron un guaje como tecomate ahí le metieron esas cenizas y le dijeron a ese niño “te llevas esto y lo metes en el río, pero a la hora de echar este guaje no lo destapas, porque si lo destapas te va a ir mal”, le dijeron. Y este niño al llegar al río lo destapó y por eso esta rana esta así como está porque le picaron todos los mosquitos, porque salieron puros mosquitos del guaje, por eso en el río hay mucho mosquito, de ese que pica bien feo, chiquitos de esos chiquitos que salieron de las cenizas de esa viejita que chupaba a los niños.

Por eso ese sapo tiene muchos granitos eel lomo, por eso el sapo volvió a cerrar el guaje y lo tiró en el río, por eso hay muchos mosquitos ahí.

TRADICIÓN MUSICAL

Se especula que la música y danza en la huasteca precolombina fueron síntesis de un principio musical mayense, influenciado además, en su génesis, por elementos totonacos, otomíes y mexicas. Posteriormente, arribaron influencias del viejo continente, como el flamenco llegado con los españoles.(MORENO, 1989). Por otro lado, Gonzalo Camacho, sostiene que “El actual sistema musical de la huasteca está constituido por varios géneros e instrumentos musicales cuya presencia remite a determinados momentos históricos y, por consiguiente, también a las diversas culturas que forzaron la región...”(CAMACHO, 2007:57). Y clasifica dichos géneros e instrumentos de acuerdo a su origen prehispánico, novohispano y aquellos surgidos en la transición de la colonia a la independencia, además de aquellos que se difunden por la radio, televisión y otras influencias externas.

En Tlacuilotepec observamos tres expresiones musicales que conservan los remanentes mencionados. De origen prehispánico, encontramos las danzas preliminares a la del Volador, en cuya ejecución se emplean maracas y flauta, además de antiguos cantos totonacas; en la misma danza, se incorporaron la flauta de carrizo y el tamboril, instrumentos llegados en la época novohispana. El tradicional huapango es un ejemplo de manifestación musical cuyo origen se remonta a la transición conquista-independencia. Finalmente, los corridos son un ejemplo de género musical impulsado por la radio y la

televisión. A continuación, hacemos algunas descripciones de las expresiones observadas.

Una de las expresiones de origen totonaca son los antiguos cantos que se conservan de generación en generación. Presentamos aquí uno de ellos, proporcionado amablemente por el señor Manuel Espinosa Sainos, hablante de la lengua totonaca.

ESPERANDO TU LLEGADA; ANTIGUO CANTO TOTONACA

K kgalhkgalhíma min taspitat

Klakapastakán k'akgapún
Akxni likgosa jun
xa tipalhuwa xa limanín xpakganín
chu xa tasikulanala xtatlín

Akxni ntakgammanán wun
chu xmakgaxkgakat chichini',
akxni stalanikgoy xpipilekg
nimá tatantlikgoy poklgalhatanu xanat

Chaná klakapastakán katsisa,
lu xaslanawa chu lustlan,
akxni nkgota jun

Esperando tu llegada

Te imagino en el cielo
cuando vuela el colibrí
con sus alas de colores
y su canto celestial.

Cuando juega con el viento
y los rayos del sol,
persiguiendo a las mariposas
que danzan de flor en flor.

Así te imagino en las mañanas,
inquieta y bonita,
cuando bebe el colibrí

xlisakgsi lapaxkit
Antani yakgolh xanat,
lusa chu maklakatutiy
nimá nitu skingóy
akxni lisawankgóy xlimuksankán chu xlimaninkán

Chu tawán kwan,
klitapalaja xanat,
antá ktayay k kaxanatna'
k kgalhkgalhiy min taspitat

la dulzura del amor.
Entre los alcatraces,
rosas y tulipanes
que sin nada a cambio ofrecen
su perfume y su color.

Y me convierto en hojas,
me transformo en flores
ocupo un lugar en el jardín
esperando tu llegada.

EL TRADICIONAL HUAPANGO

La palabra huapango podría ser una alusión a los pobladores del *Pango* (Pánuco) o a sus cantos y danzas, de manera que *hua-pango* podría significar <<arte musical de los del Pánuco>>. Por otro lado, *Cuahpanco*, en voz náhuatl, equivale a decir baile ejecutado sobre una tarima de madera; de ello podría derivar también su nombre. Ahora bien, el huapango no es sólo un baile, ni tampoco es únicamente un género musical, o exclusivamente un tipo de canto. Es las tres cosas a la vez; el huapango es un lazo de unión entre los mestizos y los grupos indígenas y su propósito musical es el mismo en toda la huasteca: festivo hacia lo humano. Así, el huapango en Tlacuilotepec, es una fiesta.

En el huapango se identifican elementos hispanos, africanos e indígenas que le otorgan un carácter singular; propio. Su origen data del movimiento musical de espíritu nacionalista que surge a finales de la Colonia y que se adecuó a las distintas dotaciones instrumentales en cada región (CAMACHO 2007). En la huasteca, dicha dotación se conformó con el violín, huapanguera y jarana: un trío huasteco, emblema musical de la huasteca.

Los integrantes del trío huasteco o *huapangueros*, son músicos líricos que tocan de oído. Aprenden el oficio de palabra viva, por lo regular en la infancia y la adolescencia, de manera paralela a su participación de las diferentes festividades. El proceso de musicalización no sigue una enseñanza formal. Se nace al arrullo de violines y jaranas, lo que facilita mucho el adiestramiento de todo aquel niño o joven interesado en aprender

con quien conoce los secretos de la música. Los tonos, los ritmos y los acordes únicamente se registran en la memoria del maestro y del aprendiz es decir, la enseñanza es puramente de manera oral.



El violín es el que define la melodía que seguirán los otros instrumentos, la jarana, derivó del modelo de guitarra española del renacimiento que tenía cinco órdenes de cuerdas. Existen distintos modelos en otras regiones del país, como por ejemplo la jarana jarocho que se emplea en el sotavento veracruzano. La jarana huasteca tiene cinco cuerdas, por lo regular sencillas, de buena sonoridad. Sirve para armonizar y dar base rítmica a las melodías surgidas del violín y para apoyar los contrapuntos que en ocasiones hace la guitarra quinta. Al igual que ésta,

anteriormente llevaba tripas como material de encordadura.

Hoy día se emplea el cedal y cuerdas de plástico para guitarra sexta. La guitarra quinta o huapanguera, de mayor tamaño que una guitarra sexta, tiene una gran caja de resonancia

y sus acordes proporcionan un registro grave. En ocasiones se “pespuntea” contrapunteando los giros melódicos surgidos del violín, aunque su función principal es la de dar peso armónico y rítmico a la melodía. Su encordadura es de cinco órdenes y admite hacer dobles algunas de sus cuerdas de manera opcional. La combinación de cuerdas dobles y sencillas obedece al gusto del músico.

El trío huasteco acompaña varias danzas tradicionales y sones de costumbre que complementan la expresión musical de la huasteca, además de interpretar géneros musicales diversos como la canción ranchera, los narcocorridos, baladas entre otros que, con su dotación instrumental, tienen un toque singular. Junto con el son de costumbre y las danzas tradicionales, complementan la expresión musical de su gente.

En Tlacuilotepec, en la Comunidad de Santa María se puede localizar al trío “Alegría Poblana”, del músico Paulino Cruz. En Plan de Ayala está el trío “El Coyote y sus Huastecos”, conformado por Marcelo Cabrera, Pedro Hernández y Ángel Cruz. Se les puede contactar al teléfono 01 (764) 765-6000.

En algunas comunidades, la tradición de los corridos ha sido adoptada por los pobladores. Es el caso de Papaloctipan, en donde el señor Manuel Cruz nos hizo favor de interpretarnos el siguiente corrido de su autoría, acompañado por el señor Nazario Gaspar.

CORRIDO DE PAPALOPTIPAN

Soy orgulloso de ser de un pueblo
Un pueblo viejo muy conocido
Que está ubicado sobre la mesa
De un cerro alto donde he nacido
Republicano desde un principio
Fue totonaco su gobernador
Y con los cambios fue Municipio
Del que recuerdo con gran valor
Papaloctipan pueblo querido
Palabra náhuatl que significa
Lugar bonito en que sobreabundan
Las mariposas o palomitas
Desde sus tiempos ya muy lejanos
Los Agustinos aquí llegaron
Y nos trataron como paisanos
Por eso mismo aquí quedaron

Hoy con su torre y todas sus obras
Pues desde lejos se puede mirar
Se ve muy cerca pero hay que bajar
Subir por veredas y luego llegar
Papaloctipan pueblo querido
Papaloctipan pueblo querido
Lugar bonito bendito por Dios
Que por tus calles se ve distinguido
Que en la región como tú no hay dos
Hoy con tus hombres trabajadores
Todos unidos quieren vivir
Por tus mujeres también bonitas
De todas ellas ni que decir
Con el permiso de todos ustedes
Ya mi corrido va a terminar
De un pueblo grande y muy bien unido
En la región no hay otro igual
Papaloctipan pueblo querido
Palabra náhuatl que significa
Lugar bonito en que sobreabundan
Las mariposas o palomitas
Papaloctipan pueblo querido
Lugar bonito bendito por Dios.



Don Manuel Cruz (violín) y
don Nasario Gaspar (guitarra)

LA DANZA DE LOS VOLADORES

Según se ha observado, Tlacuilotepec, heredero de las tradiciones huasteca y totonaca, conserva rasgos de identidad de ambas. Además del tradicional huapango y los cantos totonacas, la espectacular Danza de los Voladores, es también un elemento vigente en las tradiciones de su gente. Esta danza constituye un rasgo de identidad totonaca* que aún practican los habitantes de la localidad de San Pedro Petlacotla. Se trata de una danza de origen indígena prehispánico que ha sido profusamente estudiada y quizás sea su espectacularidad lo que la ha mantenido con vida a través de los siglos. Su probable origen tolteca se sitúa en el siglo XI (STRÉSSER-PÉAN, 2005) y ha sobrevivido a transformaciones políticas y culturales tan radicales como la conquista y colonización. Su difusión es amplia desde la región Huasteca en México hasta Guatemala y Nicaragua y se conocen variantes de 4, 6 y 8 danzantes con la participación –o no- de una *Malinche*. También varían las distintas danzas y rituales preparatorios y los instrumentos musicales –flauta y tambor o teponaztli) utilizados, además de la indumentaria y tocados.

* Guy Stresser-Péan, identificó esta danza en sus variantes totonaca y huasteca, haciendo una descripción detallada de la que observó al este de San Luis Potosí, llamada *bišom tiu*, “danza de las águilas” o gavilanes, distinguiendo ésta de la que practicaban los totonacas por la acción del jefe de la danza en la cima del poste; en la variante huasteca, éste ofrenda una copa de aguardiente, de la cual toma un sorbo que posteriormente escupe. En la variante totonaca, interpreta música con flauta de carrizo y tambor en vez de hacer la ofrenda. Es por ello que consideramos la observada en Tlacuilotepec como legado totonaca, además de ser el jefe -y precursor- de la danza, hablante de esta lengua. Vid. Stresser-Péan, *Los orígenes del volador y el comelagatoazte* en OCHOA 1990, p. 83



En la Sierra de Puebla, se identifican al menos siete variantes cuyo simbolismo puede también cambiar según la región. En Tlacuilotepec, según la clasificación de Stésser-Péan**, se observó el Volador clásico, de cuatro danzantes y un capitán o jefe que realiza ritos en la cumbre del poste.

La danza inicia con ritos preparatorios como danzas preliminares desde la víspera, además de ayuno y abstinencia sexual. Los danzantes llevan un tocado cuya base es un cono del cual sostienen un penacho de colores brillantes, adornado con espejos, muy similar al que observó Strésser-Péan en Huitzilac***.

Los danzantes van vestidos con pantalón negro y camisa blanca sobre la cual usan una especie de chaleco rojo cruzado al frente con barbas doradas. En la cintura usan otro pedazo de tela igual a la del chaleco, con las mismas barbas. Antes de comenzar el ascenso al poste que sostiene el marco giratorio, bailan una danza en tierra acompañados por maracas y pañuelos de colores, uno de ellos toca una especie de tambor cuadrado hecho de piel y otro, la flauta de carrizo. Mientras, una anciana de la comunidad pronuncia rezos y los purifica con copal. Posteriormente inician el ascenso y una vez en la cima, el jefe de la danza se dirige a los cuatro puntos cardinales danzando con la flauta y el tambor.

** El autor también identifica las variantes: nahua de ocho danzantes, vista en Huauchinango en el siglo XIX, totonaca de Ozomatlán de cuatro danzantes y una *Malinche*, el Volador de seis danzantes y una *Malinche* adoptada por los nahuas en los alrededores de Huauchinango, el volador otomí de Huehuetlilla, con seis voladores y una *Malinche* y, finalmente, los voladores otomíes de los carnavales de San Bartolo Tutotepec e Ixhuatlán de Madero; Vid. Strésser-Péan 2005, p. 228.

*** Vid. *Ibíd.*, p. 226

Después de esto, los otros cuatro danzantes, amarrados por la cintura se dejan ir hacia atrás con los brazos extendidos. Cuando llegan al suelo, el jefe desciende por cualquiera de las cuerdas de ellos. Es si duda un una tradición espectacular que vale la pena presenciar; pueden verse algunas fotografías de ellos en el CD anexo.

LA EXPO-FERIA TLACUILOTEPEC 2004, ARTESANAL, GANADERA Y DEL CAFÉ

La Expo-Feria de Tlacuilotepec, es la celebración cívica más importante del año, se lleva a cabo durante la Semana Santa. En ella, se dan cita los miembros de todas las comunidades del Municipio, quienes aportan su cultura al presentar en esta exposición lo mejor de sus artesanías, ganado, producción agrícola y dar muestra de sus tradiciones más entrañables. Es un espacio en el que los habitantes de Tlacuilotepec se conocen entre sí; es como dan a conocer a los vecinos de otras comunidades su vida cotidiana y su trabajo.

Todo inicia con la correspondiente formal inauguración por parte del Presidente Municipal, quien, después de coronar a la reina de la Feria en emotiva ceremonia, recorre toda el área de exposiciones que se instala en la plaza del Palacio Municipal, escucha las explicaciones pertinentes por parte de los expositores y, si es el caso, escucha las peticiones que ellos tengan que hacerle.

Durante los días siguientes tienen lugar los eventos programados y difundidos con anterioridad, entre ellos, los más atractivos son los tradicionales jaripeos, las peleas de gallos -en donde se apuesta con todo fervor- el teatro del pueblo, que presenta espectáculos infantiles, obras de teatro y ballets folklóricos provenientes de

Huachinango; se celebra además un concurso de tríos huapangueros después del cual da inicio la tradicional *gran huapangueada* que se prolonga hasta el amanecer; amenizada por los mismos tríos que participan en el concurso, aquellos que fungieron como jurados y uno que otro que se forma durante la fiesta.

Y no pueden faltar los danzantes o *Voladores*; originarios de la comunidad de San Pedro Petlacotla, que, como ya se ha descrito, brindan un asombroso espectáculo con gran destreza; mismo que acompañan con todas las danzas y ritos preparatorios correspondientes.

Durante los días que dura la Expo-Feria, toca por las mañanas una banda de viento que comunica el inicio de la jornada; son días en los que la gente olvida sus labores cotidianas para celebrar la alegría que hay en el Municipio, se trata de un magno evento al que sin duda vale la pena asistir.

VII FESTIVIDADES RELIGIOSAS

A través de las diversas prácticas religiosas que se observan dentro del Municipio, pueden apreciarse diversos elementos que ayudan a la comprensión del entorno social y de las características culturales que rodean la vida cotidiana de los habitantes de Tlacuilotepec.

Entre las festividades de carácter religioso observadas se encuentran: Todos Santos (31 de Octubre, 1 y 2 de Noviembre), Cristo Rey (28 de Noviembre), Festividades Guadalupanas (12 de Diciembre).

TODOS SANTOS (31 DE OCTUBRE, 1 Y 2 DE NOVIEMBRE)

En la festividad de TODOS SANTOS se aprecia el sincretismo entre la tradición indígena y la cristiana. En el culto a los muertos, no sólo se llevan a cabo ceremonias de tipo religioso en los diferentes cementerios del municipio, sino que también se percibe la relación de la gente con sus familiares o amigos que fallecieron, además en esta convivencia se emplean alimentos y bebidas del agrado del difunto. En cuanto a la comida se cocina Pascal, que es un mole de pepita de calabaza que puede ser acompañado con arroz y en algunos casos con carne de guajolote, pollo o pato; esto depende de la situación económica que atraviese cada familia, en cuanto a la bebida que comparten con los muertos se destacan el café, la cerveza o bien, refino, bebida de jugo de caña o aguardiente. Además de la convivencia





Durante estas fiestas, además de poner ofrendas, las familias se reúnen en los cementerios donde están sepultados sus seres queridos, para comer y convivir.

en el cementerio, en los diferentes hogares se colocan rastros de flor de cempasúchil para guiar al difunto el camino al encuentro con sus familiares vivos, esta festividad se lleva a cabo los días 31 de octubre, 1 y 2 de noviembre en todo el municipio. Como es tradicional, en cada casa se colocan ofrendas para los familiares fallecidos, en ellas se observan los alimentos preferidos del difunto, así como imágenes religiosas de la Virgen o bien de Cristo en un altar dedicado a su regreso en esos días, en el que también se coloca incienso, copal y arcos de cempasúchil que tienen la

labor de establecer el puente entre la vida y la muerte. En Tlacuilotepec, se anuncia la llegada de los muertos a través de las campanas a las 00:00 horas del día 1 de noviembre y su retorno a las 12:00 horas del día 2 de noviembre igualmente con el repique del campanario.

FESTIVIDAD DE CRISTO REY (28 DE NOVIEMBRE, 2003)

La festividad de CRISTO REY se realiza en la comunidad de Cerro Prieto, el día 28 de noviembre. La celebración inicia con el rezo de un rosario y posteriormente una misa de Acción de Gracias que da inicio al medio día. Inmediatamente después de terminada la misa se escuchan cuetes lanzados al aire que anuncian el día de fiesta. Después se organiza una convivencia entre los vecinos de la comunidad, donde las señoras llevan comida para compartir: tamales de chile rojo y chile verde, agua de limón y de maracuyá. Mientras se come, la gente conversa.

En esta comunidad se pueden apreciar elementos indígenas en la celebración que se lleva a cabo después de la misa oficiada por el cura. Un ejemplo de ello es la celebración en la casa de la Familia González Planes. Ahí se lleva a cabo un ritual a favor de Cristo Rey, en el que se incluye una danza denominada *xoxhipitzahuac*: son de las flores, que es un son tradicional de carácter religioso.

Todo inicia con una serie de preparativos por parte de la familia González en el que se incluye la preparación de alimentos, atole, pan, tamales rojos, entre otros. Aunado a esto se comienza a colocar un altar en el que se observan las imágenes de Cristo Rey, la Virgen de Guadalupe, así como la Virgen María, todos ellos adornados con una corona, un rosario de flor de cempasúchil y un maxóchitl, que es un bastón de flor de cempasúchil envuelto con hoja de maíz. Además de esto en el altar se colocan hojas de plátano y sobre ellas el alimento preparado: atole, pan, tamales, también refrescos, además de velas,

veladoras e incienso, lo anterior conforma la estructura del altar, el resto de los elementos de la danza la componen una mesa vacía en el centro de la habitación alrededor de la cual se baila el *xoxhipitzahuac*, interpretado con violín y guitarra. El baile consiste en dar una serie de vueltas al ritmo de la música alrededor de la mesa donde cada participante lleva consigo la corona, el rosario y el maxóchitl. Al terminar de bailar y antes de comer se hacen algunas “limpias” a los asistentes a la celebración que así lo soliciten, para ello se utiliza una veladora y el copal para dar purificación y protección al cuerpo físico y espiritual de las personas, del mismo modo se pide por el bienestar en todos los sentidos para la persona en cuestión y sus familiares, al terminar se enciende la veladora frente al altar.

Durante la danza, ellos también pueden llevar consigo una veladora y quien guía el baile puede llevar un bracero con incienso para limpiar a los participantes, una vez concluidos los 32 compases del *xoxhipitzahuac* se inicia la convivencia con los alimentos del altar.

En el altar principal de la casa se encuentra una figura de Jesucristo crucificado, a su lado derecho la Virgen María y en un marco un poco más al centro la imagen de Cristo Rey, al otro extremo una imagen de la Virgen de Guadalupe. Todas las figuras religiosas tienen puestos collar, corona y maxóchitl. Además, el altar se encuentra adornado con flores artificiales y naturales como el cempasúchil y algunas nochebuenas, pan, tamales de chile rojo y chile verde, atole de champurrado, chocolate, refrescos embotellados, agua de limón y agua natural, también hay velas y veladoras distribuidas en toda la mesa sobre hojas grandes de plátano a manera de mantel, con el fin de alegrar, darle vida y recibimiento a Cristo Rey en el altar.

Debajo de la mesa se encuentra una pequeña caja de cartón que contiene tierra hasta la mitad aproximadamente, ahí cada uno de los asistentes a la celebración deposita un pedazo pequeño de sus alimentos y un chorrillo de sus bebidas mientras come, posteriormente se junta el contenido de la caja con los collares, coronas y maxóchitls que fueron utilizados.

Al terminar, se comienza a levantar la mesa también al ritmo del *xoxhipitzahuac*. Después, la pequeña caja con las coronas, rosarios y maxóchitls se entierra en la parcela. Este rito resulta de gran importancia, ya que muestra la parte de la tradición indígena en la que se cierra el ciclo alimenticio al devolver a la madre tierra el alimento que les proveyó durante el ciclo agrícola, ello como agradecimiento y retorno del mismo a la fuente proveedora de vida. En esta acción, al igual que en el resto de la celebración participan todos los miembros de la familia, así como los conocidos y amigos que han sido invitados.

Esta celebración es particularmente singular, ya que refleja -quizá más que las otras- el sincretismo entre lo indígena y lo mestizo*, ya que, como se ha descrito, inicia con la formalidades eclesíásticas para después continuar con un elemento indígena: los rituales meramente familiares, es decir, se celebra en conjunto en toda la comunidad y

* Esta celebración resulta muy interesante debido a los elementos que presenta: el son tradicional *xoxhipitzahuac*, elemento náhuatl en combinación con el uso de collares coronas y el maxóchitl, que Lombardo Toledano menciona como costumbre totonaca practicada en pueblos de habla náhuatl -mexicano les llama él- como es el caso de Tlacuilotepec. Así, agregando los elementos católicos, esta celebración es buen ejemplo del sincretismo desarrollado en la región. Vid. Lombardo Toledano, p.16

posteriormente, cada la familia celebra a Cristo Rey en sus hogares; no se hace una fiesta general como es lo tradicional en otras festividades religiosas.

CULTO GUADALUPANO (12 DICIEMBRE)

El CULTO GUADALUPANO es otro elemento de cohesión social y cultural, ya que a través de la fiesta guadalupana se puede apreciar cómo indígenas y mestizos alcanzan la unidad entorno a la imagen de la Virgen de Guadalupe. Un ejemplo de ello se aprecia en la comunidad de Agua Blanca: aunque los mestizos sólo asisten a misa, los indígenas realizan peregrinaciones a esta localidad en la que, según el mito popular, se apareció la imagen de la Virgen en un ojo de agua, lugar donde actualmente está la iglesia.

El 12 de diciembre recibe distintas peregrinaciones que arriban de localidades vecinas; la tradicional celebración a la Virgen de Guadalupe en Agua Blanca inicia desde el 9 y 10 de diciembre, cuando comienzan a llegar a la localidad los grupos de peregrinos de diferentes lugares de la región tales como Tlaxco, San Antonio, San Andrés, Nuevo Chalma, Tliltepec, Acalman, Atlalpa, Tlacuilotepec (cabecera), Río Beltrán, Villa Juárez, Cuaxtla, Huehuetla (Hidalgo), entre otros. Durante las fiestas destaca la presencia indígena del Municipio de Tlacuilotepec. Al ritmo del son de las flores o *xoxhipitzahuac*, los peregrinos comienzan a bailar en el lugar donde se encontró a la Virgen durante toda la tarde y noche sin descansar.

Además realizan diversas ofrendas, como alimentos, bebidas embotelladas, flores, joyería de fantasía y maquillaje.



Culto Guadalupano en la comunidad de Agua Blanca a la Virgen de piedra que resguarda su iglesia y que, según la leyenda, brotó de un manantial. La figura tiene fama de ser muy milagrosa y a ella acuden a pedir favores durante todo el año.

En el interior de la iglesia se llevan a cabo rosarios, misas y adoraciones a la imagen guadalupana, también se cumplen las mandas prometidas por los fieles, así como diversos actos de fe que profesan los creyentes para sanar ellos o algún familiar de la enfermedad que les aqueja.

Esta celebración tiene su origen el 18 de agosto de 1965 cuando el señor Higinio Castillo, nativo de la comunidad de Agua Blanca encontró en un manantial una figura de la Virgen de Guadalupe, después golpear una roca en el manantial que existía en el lugar. La figura se rompió en dos partes y entre varios vecinos intentaron pegarla con cemento, pegamento y otros tipos de materiales que pudieran unir los trozos de piedra, finalmente se optó por montarle un vendaje y “solita”, según la creencia popular, pegó después de un tiempo.

Fue entonces que se decidió la construcción del templo para adorar a la Virgen, inicialmente se construyó en un lugar cercano, pero el manantial se secó, razón por la cual los creyentes de Agua Blanca decidieron cambiar la ubicación del templo pues se pensó que la Virgen de Guadalupe quería permanecer en el mismo lugar donde fue encontrada.

Así pues, el templo se ubica a un costado del manantial, donde se han acondicionado grifos para obtener su agua. Al otro extremo se encuentra el “Albergue del Peregrino” el cual aloja a los peregrinos que llegan a adorar a la Guadalupeana cada año, sin embargo, el espacio no es suficiente, por lo que también se hospedan dentro y fuera de la Iglesia.

En el altar principal de la Iglesia se encuentra, al centro, la imagen de la Virgen de Guadalupe, a su lado derecho la Virgen María y, al otro extremo una imagen de Jesucristo. Hay una mesa y sobre ella un pequeño nicho de madera, el cual guarda en su interior la figura, que no sobrepasa quizá los 10 centímetros de altura y que representa la imagen detallada de la Virgen de Guadalupe.

Sobre el nicho hay muchas flores naturales y artificiales, velas, pan, comida, agua embotellada y fotografías de personas que agradecen los favores recibidos, de igual forma hay “milagritos” enganchados en una manta que protege el nicho.

Afuera, a la derecha de la Iglesia, se encuentran también unos cuartos pequeños que sirven como baños donde los peregrinos y creyentes utilizan el agua del manantial para bañarse, purificarse y limpiarse. El hacerlo representa todo un ritual, se utiliza una pieza de jabón por persona y el baño simboliza mucho más que eso, pues representa la purificación del cuerpo físico y espiritual y también se hace con la intención de protegerse de posibles enfermedades.

Esta costumbre del baño con agua del manantial no sigue un orden preciso, y es que, dependiendo de la organización interna de cada peregrinación, su celebración puede iniciar entrando directamente a la Iglesia a dar gracias a la Virgen de Guadalupe, prendiendo alguna vela o veladora y poniendo flores o algún tipo de ofrenda; o bien, el grupo de peregrinos puede quedarse en la explanada lateral de la Iglesia, bañándose, cantando o bailando en honor a su Patrona.

Sin embargo, para cuando la noche comienza a caer sobre la comunidad de Agua Blanca, algunos peregrinos totonacas inician con la música, los cantos y bailes; se oye el Son de las Flores tocado con guitarra y violín, mientras que los presentes bailan con flores de cempasúchil en las manos, sobre la cabeza en forma de coronas y también collares, etc.

Otra costumbre que se lleva a cabo durante esta celebración es la purificación de las personas que así lo deseen, por un niño y una niña o un par de jóvenes. Esto consiste en que el niño pasa sobre el cuerpo de la persona un ramo que está compuesto de diferentes plantas, flores o ramas, a la vez que rezan en ñahñu, totonaco y náhuatl, simultáneamente, la niña canta también en lengua indígena y además baila sosteniendo en su mano un bracero que contiene copal y que con el humo que éste desprende purifica también el cuerpo de la persona. Al término se dibuja una cruz frente al cuerpo de la persona, quien ofrece dinero, una moneda quizá, y ésta también es “limpiada” antes de ser depositada en la pequeña canasta.



Llegada de una peregrinación a la iglesia de Agua Blanca



Misa en la localidad de La Campana,

Además de la comunidad de Agua Blanca, en otras comunidades también se celebra de manera singular a la Virgen de Guadalupe. En La Campana, se oficia una misa sobre el puente de la comunidad por que la gente tiene la creencia de que ahí aparece.

En Cuautepec, esta celebración da muestra del sentido de unidad y cooperación de la comunidad; este día es destinado para primeras comuniones y bautizos colectivos. Después de la misa, todos los asistentes llevan a cabo una procesión alrededor de la manzana donde se encuentra la iglesia...



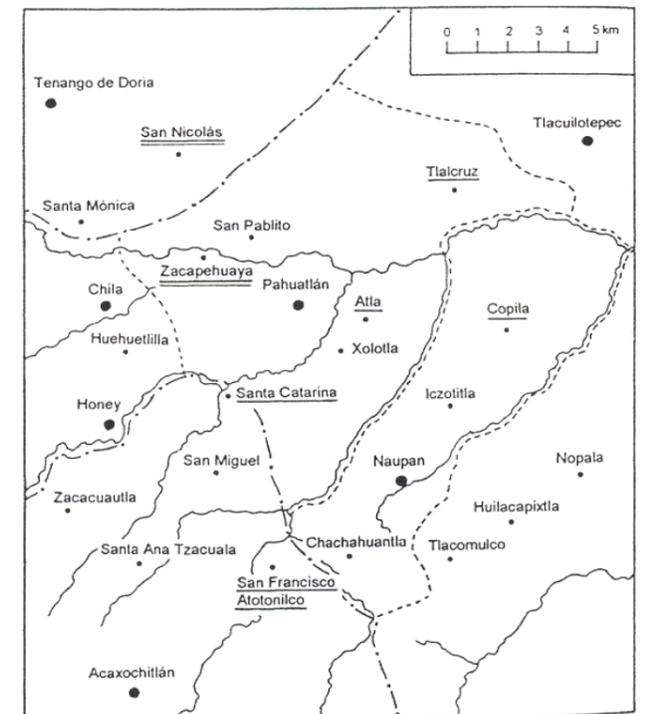


Al término de la procesión, el mayordomo de la iglesia dirige una danza tradicional llamada "Acatlasque", que significa <<lanzadores de caña>>, durante el cual, los danzantes -solo hombres- forman impresionantes estructuras con sus implementos también llamados acatlasque, hechos con carrizos adornados con plumas.

"Acatlasque": lanzadores de caña.

Se compone de 15 o 20 danzantes cuya indumentaria es extremadamente similar a la de los Voladores. Cada danzante lleva un *acatlisque* que lanzan uno contra otro para formar un arco de entre cinco y seis metros.

Para Strésser-Péan*, la danza de los Acatlasque o acatlasqui, es muy probablemente de origen colonial debido a su estrecha localización. Su difusión en la sierra se observa en el siguiente mapa que representa un área de 150 km²: en el que se observan los pueblos donde se practica la danza, abarcando territorio de cinco municipios: Acaxochitlán, Naupan, Tenango de Doria, Pahuatlán y Tlacuilopec.



Fuente: Tomado de STRÉSSER-PÉAN 2005:270

* Cfr. STRÉSSER-PÉAN, 2005, p. 271



Finalmente, en la Cabecera Municipal, un grupo de niños danzan dentro de la iglesia minutos antes del inicio de la misa, al ritmo de sus maracas.

VIII ASPECTOS ALIMENTICIOS: SABOR



La alimentación de los habitantes del Municipio, refleja buena parte de su identidad a través de la utilización de ciertos productos y la forma específica de su preparación que, aunque con variantes, muestra componentes básicos de la gastronomía municipal, mostrando una caracterización gastronómica regional llena de sabor.

El día domingo por la noche, al terminar la misa de las 8 p. m. es común encontrar puestos de antojitos en la plaza; sobre una de las calles principales del centro en la Cabecera Municipal, se observan cuatro puestos atendidos por mujeres donde ofrecen memelas y gorditas hechas de masa, acompañadas de salsa picante y queso rallado, que se disfrutan con un rico café de olla o ponche.

También se pueden saborear unos sabrosos tacos de pollo, carne de puerco enchilada, surtidos o al pastor de alguno de los tres puestos cercanos al centro del pueblo, el costo es de \$3 por taco, que va acompañado de cilantro y cebolla frescos, con limón, mandarina y un delicioso café por únicamente \$1 el vaso.

El maíz es aprovechado de múltiples maneras, el producto básico es la toritilla; en la Cabecera Municipal y algunas comunidades (Papaloctipan, San Pedro Petlacotla, El Zacatal) hay molinos de nixtamal comunitarios para transformar el grano de maíz en masa, el costo por moler un cuartillo (1500 gr, aproximadamente) es de \$1, así la mayoría de amas de casa preparan tortillas, tamales, memelas, gorditas o “dobladas” hechas a mano.

En la cabecera municipal se cuenta actualmente con una tortillería, de igual forma que en la comunidad de Papaloctipan, de manera que la gran mayoría de habitantes en estas comunidades compran el producto ya elaborado mientras que en otras casas prefieren la elaboración manual del alimento quizá por el costo económico que representa y el sabor que se nota diferente. El costo por kilo de tortilla es de \$5.

Además de la tortillería en la cabecera municipal también se venden tortillas hechas en máquina provenientes del municipio de Pahuatlán con un costo de \$5.50 por kilo y, atendidas de buena gana por una familia que las ofrece sobre una de las principales calles del centro, muchas personas recurren a ellos para proveerse del alimento. Por otro lado, una camioneta viaja de Pahuatlán a la Cabecera Municipal ofreciendo tortillas por la mañana, anunciándose con el claxon va pasando casa por casa sobre la calle que lleva al centro del pueblo.

Con lo anterior, el arte de preparar tortillas a mano disminuye en la cabecera municipal. Varios factores contribuyen a este hecho: el comal de barro calentando sobre el fogón de leña está siendo sustituido por la estufa de gas. Y es que ésta ofrece ventajas y comodidades para la preparación de alimentos, sin embargo, se observan casas donde se mantienen los dos elementos (estufa de gas y fogón de leña) como reflejo de la tradición y la modernidad en el arte culinario. Cabe mencionar que las casas donde se observó el uso de estufa corresponde, por lo regular, a familias con mayores ingresos económicos.

Afortunadamente, aún existen señoras que utilizan el tradicional metate para moler el maíz y preparar deliciosas tortillas a mano, aunque su preparación también requiere de

un poco más de tiempo. Los casos cada vez son menos, pero sin duda el sabor que las tortillas adquieren es inigualable a cualquier otra forma de preparación.

El pan tradicional en Tlacuilotepec se puede adquirir en tres expendios, temprano por la mañana o en la tarde, pan delicioso recién horneado y a un costo muy bajo: \$0.50 por pieza, además de que hay gran variedad para escoger.

El café, se toma como “agua de tiempo”, no importa la hora del día. A cualquier visita lo primero que se le ofrece es café, no falta en ninguna casa. El ponche de frutas preparado en Tlacuilotepec se acostumbra en los meses de noviembre y diciembre, con un sabor cítrico característico, se puede acompañar con refino. El refino es alcohol de caña que puede ser preparado con frutas, tales como maracuyá o piña.

En la cabecera municipal existen cinco locales de comida llamados “cocinas económicas” donde se ofrecen alimentos (desayuno, almuerzo, comidas y cenas) a un costo que oscila entre los \$15 y los \$25 por persona, una comida completa incluye generalmente: entrada (arroz o sopa), plato fuerte, tortillas, agua simple o de sabor, café y pan. Pero tomando en cuenta el costo y sumado con el número de integrantes por familia podría representar un gasto fuerte a la economía familiar, entre otras, es una razón que influye en la elaboración y consumo de los platillos dentro de la casa y del núcleo familiar.

En las comunidades de Papaloctipan y San Pedro Petlacotla es donde se pueden probar alimentos preparados con demasiado picante en comparación con otras comunidades, se trata de lugares donde la población indígena es mayoría.

Como parte de su cultura, el municipio de Tlacuilotepec da muestras de su acervo culinario reflejando la identidad de sus habitantes a través de ciertos elementos que permiten perfilar este importante aspecto cultural.

Además de la tabla básica de productos alimenticios comunes de la región, se definen y diferencian también gustos, preferencias y formas de preparación en la elaboración de platillos, sin dejar de lado la sazón de quien cocina.

La preservación, a través de la vía generacional, da cuenta de un factor importante y básico en la vida cotidiana de los habitantes del municipio: la cocina tradicional.

Así, la idea de este Recetario surge con el fin de expresar la cultura gastronómica de Tlacuilotepec, a través de su principal elemento: la tradición culinaria que encuentra reflejo en cada platillo elaborado por las amas de casa y, a veces, por sus maridos. En cada receta aquí incluida se respetó el orden y estilo de cada uno de ellos.

Se presentan pues, recetas obtenidas principalmente en la Cabecera Municipal y algunas de Cuautepec, Papaloctipan y San Pedro Petlacotla.

Un profundo agradecimiento a las personas que contribuyeron con este pequeño recetario, por su tiempo y por abrirnos las puertas de su casa hasta la cocina.

RECETARIO POPULAR DE TLACUILOTEPEC



Cacahuates en salsa

Ingredientes:

- 125 gramos de cacahuete
- 1 chile guajillo
- Sal al gusto



Doña Sofia
Cabecera Municipal

Preparación:

Se ponen a asar en un comal los cacahuates con cáscara, una vez tostados se pelan y se les quita la cutícula roja. Se muele el chile en el molcajete y después el cacahuete, se le da consistencia de salsa con agua y se sazona con sal al gusto.



Carne de puerco en salsa y verdura

Ingredientes:

- 2 kg, de carne
- ¼ kg. de tomate riñón
- Chiles verdes al gusto
- Papas, zanahorias o quintoniles



Rosa López
Cabecera Municipal

Preparación:

Se hierva la carne. Aparte se hierven con el caldo los tomates y los chiles verdes. En una cazuela se dora la carne; mientras se muelen los chiles y tomates y se vierten sobre la carne dorada, se le agrega caldo junto con la verdura al gusto, se le pone sal y se deja hervir unos minutos.



Chilatole de pollo

Ingredientes:

- 1 pollo cortado en piezas
- ½ cebolla
- 6 dientes de ajo
- 1 rama de cilantro y una de epazote
- 4 tomates
- 2 chiles guajillos grandes y 2 chilpotles ahumados sin semillas
- 2 zanahorias
- 2 papas
- 2 calabacitas
- 2 elotes
- 2 plátanos machos
- 2 espinosos (chayotes)
- 100 grs. de ejotes tiernos partidos en dos
- 100 grs. De pétalos de flor de izote
- Sal al gusto



**Doña Rosenda
Cabecera Municipal**



Chilatole de pollo

Preparación:

Se hace un caldo con las piezas de pollo y la media cebolla, 3 ajos y la sal con suficiente agua. Se hierve durante veinte minutos, se le agrega el cilantro y se deja hervir por otros diez minutos. Para la salsa, se asan los jitomates, los chiles guajillos, los chipotles, dos rebanadas de cebolla y tres ajos, más la media cebolla y los ajos hervidos en el caldo. Después de asados se licúan.

Se calienta aceite en un sartén y ahí se cocina la mezcla a fuego lento hasta que se ponga de un color mas oscuro.

Se saca el cilantro del caldo y se le echa la salsa. Se agregan los espinosos (chayotes) partidos y se deja hervir por quince minutos, después se echan las zanahorias, las papas, los ejotes, los plátanos y los elotes (todo partido), se hierve otros quince minutos y se echan las calabacitas y los pétalos de flor de izote, junto con el epazote y se deja hervir otros diez minutos. Se le va echando agua conforme se agreguen

las verduras y se prueba cada vez como está de sal.



Itacates de frijol

Ingredientes:

- 2 kg, de masa
- ¼ kg. de manteca
- Frijoles refritos
- Sal al gusto

Sandra Franco
Cabecera Municipal

Preparación:

Se bate la masa con la manteca, se agrega el frijol y sal al gusto, se hacen los itacates y se cuecen en el comal a fuego lento. Se acompañan con salsa de molcajete y una buena taza de café.



Lentejas

Ingredientes:

- 1/2 kilo de lentejas tiernas
- 3 chiles anchos
- Chile seco (mora)
- Nopales
- Epazote
- Sal al gusto



Demetria Márquez
Papalotipan

Preparación:

Se hierven las lentejas con un poco de sal. Se muelen los tres chiles anchos con poquito chile seco (mora). Se sazona y se le echa al caldo de las lentejas, se le añade epazote y nopales cocidos.



Mole tradicional de Cuautepec

Ingredientes:

- 1 guajolote (puede ser pollo)
- Manteca de cerdo
- Caldo de pollo
- Chile ancho al gusto
- “Olores”: ajonjolí, pasas, canela, almendras, clavos y pan; todo va tostado y molido.



Faustina A. de Dios
Cuautepec

Preparación:

Se cocer el guajolote con sal (aproximadamente dos cucharadas por pollo). Se quita la semilla al chile ancho, se tuesta en el comal y se muele en el molino para nixtamal dos o tres veces, después de las cuales debe mezclarse con manteca de cerdo bien caliente, hasta que quede con buena consistencia. Después de 10 minutos se agrega el caldo del guajolote, poco a poco, esperar a que hierva.

Aparte, se disuelven los “olores” ya tostados y molidos en agua, hasta que quede sin grumos y se agregan al mole. El guajolote se agrega hasta que haya hervido el mole.



Pascal

Ingredientes:

- 1 pollo
- 150 gramos de pepita
- 4 chiltepines* o chile pico de pájaro
- 2 chiles anchos
- ½ cebolla
- 2 dientes de ajo
- 6 huevos cocidos



Martha Casiano
San Pedro Petlacotla

Preparación:

Se pone a cocer el pollo, por piezas chicas, con la cebolla, los ajos y la sal. Se tuesta la pepita y se muele junto con los chiles, previamente asados, y se agrega un poco de caldo para molerlos mejor. Cuando está cocido el pollo se le pone la pasta anterior y se deja a fuego bajo moviendo lentamente para que no hierva. Al servirlo se pone un huevo cocido en cada plato.

* chiltepin, o chiltepiquin, especie de pimiento morrón rojo, picante



Salsa de Guaje con tomates

Ingredientes:

- 2 rollitos de guajes
- 8 tomates de cáscara
- 3 chiles verdes
- Sal al gusto



Don Refugio
Cuautepec

Preparación:

Se extraen las pepitas del guaje. Se limpian los tomates y se ponen a asar en el comal junto con los chiles; se muele todo en el molcajete y se agrega el agua necesaria y la sal.



*Salsa picante de jitomatillos**

Ingredientes:

- 1/2 cuartillo (aprox. 750 grs.) de jitomatillos
- Chiles
- 1/2 cebolla
- Sal al gusto



Don Leandro López
Cabecera Municipal

Preparación:

Se pone en un comal caliente un pedazo de papel de las tortillas (papel estraza) y sobre él se ponen a torear los chiles y los tomatitos hasta que se vean tostaditos. Después se asa la cebolla en pedacitos, hasta que se ponga transparente. Todo junto se muele en el molcajete, con un poco de agua y se le agrega sal.

* Los jitomatillos son una especie de jitomates pequeños como uvas.



Tamales de carne de puerco

Ingredientes:

- ½ kg. de carne
- 1 kg. de chile guajillo
- ½ kg. de tomate
- 150 gr. de canela
- ¼ kg. de manteca
- Hojas de maíz



Serena Animas
Cabecera Municipal

Preparación:

Se muele primero el chile guajillo solo, después se muele junto con el resto de los ingredientes, preparando una masa. Se pone una cazuela en la lumbre con la manteca, cuando está caliente se pone de color café y se agrega la masa preparada previamente, se fríe hasta que se queme toda la grasa y, se le agrega agua y se deja hervir. Después, al preparar los tamales se le pone una cucharada de este preparado a cada uno de ellos, se envuelven en las hojas de maíz y se ponen a cocer.



Atole de cacahuete

Ingredientes:

- ½ kilo de cacahuete pelado
- 100 gramos de masa
- Azúcar al gusto



Isabel Sampayo
Cabecera Municipal

Preparación:

El cacahuete se muele en el metate y se cuela; se disuelve la masa en agua, se mezclan los ingredientes y se ponen en una olla con agua a hervir. Se agrega azúcar al gusto, después de atemperarlo ya se puede tomar.



Atole de limón mandarina

Ingredientes:

- **El jugo de 4 limones mandarina***
- **Masa**
- **Azúcar**



**Don Taurino Ciriaco
Cuautepéc**

Preparación:

Se hierva el jugo con la masa hasta obtener el atole, se agrega azúcar al gusto.

*** El limón mandarina es un cítrico agrisado al que se le atribuyen propiedades curativas para la fiebre, este atole se prepara con ese fin.**





**“Es bien bonito vivir la vida pa’ sufrir...
y vivir para contarlo!”**

Don Leandro y don Lino López

Tlacuilotepec es un municipio que a través de los años y gracias al esfuerzo de sus habitantes ha logrado avances en diferentes materias de desarrollo, aunque debido a su gran diversidad no ha logrado disminuir su grado de marginalidad -pues la dispersión poblacional encarece y dificulta la cobertura de servicios básicos-, su gente vive, trabaja y lucha a diario para alcanzar lo que desea y entre sus niños se vislumbra la esperanza de una vida mejor.

El apego a sus costumbres y tradiciones hace de este municipio un lugar pintoresco en el que se observa a diario la vida campirana, tranquila y amable que llevan sus habitantes, siempre abiertos al que desee saber más sobre su cultura y prestos a ofrecer, desde su sencillez, su amistad y una taza de café. 🐎

CONCLUSIONES

De acuerdo con los objetivos planteados, durante el desarrollo de esta investigación monográfica fue posible conocer parte de la riqueza y memoria cultural de sus habitantes, fundamentalmente a través de las entrevistas realizadas en la investigación de campo y de la interacción y observación participante practicadas. Gracias a ello, fue posible conocer las formas de organización comunitaria y las expresiones culturales de mayor importancia de acuerdo con su popularidad y singularidad. Ellas fueron:

-  La tradición oral viva: El sapo, El Relato de las Cenizas, El Tlacuilo viejo
-  La tradición musical: *Esperando tu llegada*; antiguo canto totonaca, el tradicional huapango, el corrido de Papaloctipan.
-  La Danza de los Voladores
-  La Expo-Feria Tlacuilotepec 2004; Artesanal, Ganadera y del Café
-  Las festividades religiosas: Todos Santos (31 de octubre, 1 y 2 de noviembre), Festividad de Cristo Rey (28 de noviembre), Celebraciones guadalupanas (12 de diciembre)
-  Los aspectos alimenticios

Presenciando cada una de estas expresiones culturales fue posible alcanzar nuestro objetivo de reunir información que ayude preservar la riqueza y memoria cultural de la comunidad, además de conocer y documentar parte del patrimonio cultural, memoria viva, cultura alimenticia, musical y formas de organización comunitaria, recabando los datos necesarios y las descripciones de cada una de estas expresiones.* Ello también nos permitió incluir un breve recetario de cocina tradicional que se conforma de las amables aportaciones de amas de casa –y maridos- de distintas comunidades.

Paralelamente, por medio de las investigaciones realizadas a través de las fuentes de investigación documental, se logró reunir la información necesaria para conformar:

-  la descripción del medio físico del Municipio,
-  algunos datos estadísticos su población, vivienda y servicios, que nos sirvieron como antecedente para un breve análisis de la economía del Municipio y que a su vez nos ha permitido tener un panorama más completo del la región estudiada.

Así, encontramos que la población en Tlacuilotepec, de acuerdo con el II Censo de Población y Vivienda 2005, se compone de 49% de población masculina y 51% de población femenina, que las principales actividades productivas son la agricultura, con el café como cultivo principal y la ganadería; que existe una razón de dependencia

* Cabe mencionar que, de la Expo-Feria Tlacuilotepec 2004, se produjo un disco compacto con las memorias, el cual también se entregó a las autoridades municipales.

económica del 97%, que si bien resulta relativamente favorable, debe tomarse en cuenta que la PEA con ingresos menores a un salario mínimo es mayoría (42% de la PEA ocupada; véase la Tabla 9, pág. 28); que la población analfabeta de 15 años y más alcanza el 22% y la población sin primaria completa de 15 años o más, cerca de 50%, todo lo cual – además de otros indicadores- coloca al Municipio, de acuerdo con el Índice de Marginación desarrollado por el Consejo Nacional de Población en un grado de marginación ALTO, ocupando el lugar número 32 de los 217 municipios de estado de Puebla y el lugar 395 en el contexto nacional (CONAPO, Índices de Marginación 2005; véase tabla 13, pág. 39).

 Y, finalmente, los antecedentes históricos del Municipio, desde los albores de la conquista, la colonia, el desarrollo comercial del siglo XIX y la crisis cafetalera del siglo XX.

Toda esta información, se presentó y entregó en forma de disco compacto a las autoridades municipales. El formato respondió a la solicitud de ellas mismas que, preocupadas por los cambios que se observan en las comunidades, mostraron gran interés por que se preservara gráficamente la vida cotidiana de sus habitantes y deseaban un documento sobre todo, ilustrado. De esta manera se cumplió también con el objetivo de reunir un acervo fotográfico para la ilustración de aspectos físicos, económicos, sociales y culturales del Municipio; ya que en dicho disco se incluyó todo el material producido durante el periodo que duró esta investigación.

PROPUESTAS

Como resultado de esta investigación, fue posible identificar los efectos del subdesarrollo en el municipio, observando que su comunidad se ve impedida para transformar y comercializar sus recursos naturales como el café, que es el principal sustento de la economía de la región. Ante la especulación de los precios de este producto, fomentado por los grandes consorcios transnacionales, la población se ve obligada a vender sus cosechas a precios muy bajos, pues carece además de la capacidad de producir lo que el mercado global demanda. Ello abarata la mano de obra repercutiendo severamente en los ingresos de cada familia. A esto hay que agregar las limitadas posibilidades de acceso a la propiedad de la tierra. Aquél que no la tiene sólo puede resignarse a la pobreza o emigrar hacia las zonas urbanas.

Ahora bien, el problema del migrante es que carece de la capacitación necesaria pues no tiene más experiencia que la del trabajo en el campo. En Tlacuilotepec la población económicamente activa se ve mermada por la migración a Tulancingo, Ciudad de México y los Estados Unidos. La lógica capitalista se manifiesta claramente:

I separación de los productores de sus medios de producción – II Posesión de esos medios de producción por una parte la población (burguesía) – III Surgimiento de otra clase social; el proletariado agrícola, que al no disponer de medios de producción tiene que vender su fuerza de trabajo a aquellos que si los tienen.

Ante esto, lo que se propone es impulsar un proceso de desarrollo comunitario cuya iniciativa nazca de la propia comunidad, a fin de mejorar sus condiciones de vida a través del aprovechamiento de sus recursos humanos y materiales por ella misma. De esta forma, la optimización de los recursos y la producción de bienes y servicios fortalecerían las relaciones comunitarias, lo cual daría paso al desarrollo de las fuerzas productivas y a la apropiación comunitaria de los medios de producción. Se trata de convertir el desarrollo comunitario en una práctica social, en una mentalidad. Para esto, es necesario alcanzar transformaciones radicales en las estructuras sociales y económicas.

A ello debe agregarse la planeación regional, nacional y la llegada de las inversiones a las regiones atrasadas. Es en este sentido en el que se propone, sean orientadas las políticas públicas destinadas al desarrollo comunitario y finalmente, al combate de la pobreza.

LOS LATINOAMERICANISTAS EN EL SERVICIO SOCIAL COMUNITARIO.

Cuando llené mi solicitud para prestar mi servicio social en el programa “La Universidad en tu comunidad” en la DGOSE, la primera pregunta de mi entrevistadora fue “¿y para qué sirve tu licenciatura?”. Como los latinoamericanistas solemos responder a esta pregunta, contesté que la nuestra es una carrera interdisciplinaria que nos capacita para investigar, historiar, hacer análisis sociales y políticos y, con algo de ayuda, hasta económicos, todo desde una perspectiva humanista y con una visión de conjunto. Esto sonará familiar para cualquier latinoamericanista que lea estas líneas, por que la respuesta que recibí a cambio fue “pues estarás con dos sociólogos y un historiador, a ver en qué les puedes ayudar”

Afortunadamente tengo buena autoestima académica y este comentario no me afectó demasiado, pero el punto es, ¿en qué puede <<ayudar>> un latinoamericanista en una región marginada de la Sierra Norte de Puebla? Yo misma busqué la respuesta a esta pregunta cada día que pasé en Tlacuilotepec, conviviendo con su gente y descubriendo su realidad.

Los objetivos del servicio social eran, como ya lo he enunciado, <<preservar el patrimonio cultural, memoria viva, cultura alimenticia, musical y formas de organización comunitaria que aún sobreviven en la comunidad>> Y sin embargo, la ayuda que como latinoamericanista he intentado brindar es en otro sentido: el de la denuncia desde lo local, contra un fenómeno global. No es sólo que a los capitalinos en México nos suban el costo de los alimentos, el gas, los impuestos. Que quien lea este trabajo recuerde que el sistema económico dominante y la política que lo sostiene y respalda, condena a los

pueblos primigenios a la dependencia, con pobreza y marginación incluidas. Llamar la atención acerca de la urgencia de atender a la gente en comunidades como ésta, aunque nuestra denuncia –la mía y la de muchos más- sea minimizada y se trate con paliativos que tienen cierta utilidad pero no son la solución al problema raíz: un sistema injusto, desigual.

Falta mucho ruido por hacer. Como latinoamericanista, el servicio social comunitario es una oportunidad para adquirir enriquecimiento personal y sobre todo profesional, por que la experiencia que se obtendrá no puede allegarse de otro modo. El aprendizaje que yo adquirí dentro de él, no solo fue importante y diverso, además fue algo muy placentero, tanto que dejé de ser un requisito obligatorio para titularme y se convirtió en una de las experiencias más gratificantes de mi vida.

Y si hablamos de más aprendizajes, considerando que tuve que adaptarme a un lugar que hasta entonces me era extraño, relacionarme con gente distinta a mí, compartir un espacio con compañeros que apenas conocía y solucionar problemas lejos de casa, en este servicio social aprendí cosas esenciales más que para el ejercicio de una profesión, para la vida misma: aprendí a tener mente y corazón abiertos para con gente que es diferente a mí en cultura, pero es parte de mi país, aprendí a escuchar, aprendí a compartir, tolerar, negociar y ceder en opiniones, en espacio, en obligaciones, en trabajo, etc. Aprendí a recibir y valorar la riqueza intangible de la amistad. En un principio, pensaba que sería yo quien “brindaría un servicio social” a una comunidad y su gente, al pasar el tiempo me di cuenta de que lo que yo hiciera no se compararía con la riqueza en

experiencias y enseñanzas, ni con el calor que su gente, humilde pero franca y sincera, me brindaba y quise hacer más, mucho más por ellos.

Por mi parte, puedo concluir que este servicio social ha sido de las experiencias más ricas, gratas y plenas de mi vida, por todas las cosas que aprendí, la gente que conocí, todo lo que ahora sé valorar mucho más: a mi país, su gente, su cultura, sus historias, su memoria, su grandeza. Nuevamente, mil gracias a todos los que me ayudaron en todos los niveles y de todas las maneras en que lo hicieron. Ha sido un placer conocerles.

Anexo

Personas entrevistadas en el municipio de Tlacuilotepec

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Cabecera municipal	Sofía Cornelio Carballo	64	Comerciante	Español
	Rosenda López	56	Cocinera	Español
	Sandra Franco	46	Hogar	Español
	Rodrigo Franco Luna	49	Maestro de primaria	Español
	Refugio Hernández	68	Campesino	Español
	Jerónimo Gutiérrez	89	Campesino	Español
	Catalina González Valdéz	62	Hogar	Español
	Leandro López Vargas	72	Campesino	Español
	Lino López Vargas	58	Campesino	Español
	Serena Ánimas	42	Hogar	Español
	Catalina Animas	69	Hogar	Español
	Isabel Sampayo	44	Cocinera	Español
	Tomasa Sampayo	59	Cocinera	Español
	Luz Ortega Carmona	83	Hogar	Español
	María Pascuala*	91	Hogar	Español/nahñú
	Pascasio González Vargas	83	Campesino	Español
	Paz Anselma Vargas	74	Hogar	Español
	María Maura Román	76	Hogar	Español
	José Manuel Cornelio	78	Campesino	Español
	Patricio Gutiérrez	73	Campesino	Español
Juan Luis Martínez Flores	68	Comerciante	Español	
* ignora apellidos			Total cabecera Municipal:	21

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Agua Blanca	Clemente González	68	Mayordomo de la Iglesia	Español
	Natividad Cruz Mendoza	60	Campesino	Español/ñahñú
	María Marcela Andrés	93	Hogar	Ñahñú
	Martín Nazario Andrés	69	Campesino	Español/ñahñú
	Jesús Rosas	69	Campesino	Español/ñahñú
	María Inés*	94	Hogar	Ñahñú
	Leoba Martínez Santos	52	Hogar	Español
	Gudelia Castillo Melo	75	Hogar	Español
	Rufina Castillo Melo	70	Hogar	Español/ñahñú
	Arminda Aparicio Castillo	68	Hogar	Español
	Eustacio Jonada Jahbe Ortiz	64	Campesino	Español
	Adelfo Encarnación	72	Campesino	Español/ñahñú
	Enrique Francisco*	52	Campesino/cazador	Ñahñú
	* ignora apellidos		Total Comunidad de Agua Blanca:	13

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Cerro Prieto	Guadalupe Planes	65	Campesino	Español
	Camerina Gonzáles	52	Hogar	Español
	Esther Planes	15	Estudiante	Español
	Nazario Planes	33	Campesino	Español
			Total Comunidad de Cerro Prieto:	4

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Cuauhtepec	Taurino Ciriaco Téllez	58	Celebrador de la iglesia	Español
	Faustina Aguirre de Dios	45	Hogar	Español
	Teodoro Rosas de Dios	45	Albañil	Español
	Inés González Reyes	58	Hogar/artesana	Español
	Ignacia Reyes	29	Artesana	Español
	Salustia Gonzáles Rangel	74	Hogar	Español
	Cándido Martín Juárez	49	Campesino	Español
	Albino López Ortega	67	Campesino	Español
	Claudio Ramírez Gutiérrez	58	Panadero	Español
	Javé Ortiz Vázquez	64	Campesino	Español
	Venancia Comelio Paredes	47	Maestra de primaria	Español
	María Fabiana Tejada Carballo	48	Directora de la primaria	Español
	Acacia Gutiérrez	68	Hogar	Español
	Luis Mendoza Monroy	60	Campesino/músico	Español
Total Comunidad de Cuauhtepec:				14

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
El Rincón	Tomás Cortés Fajardo	55	Juez de Paz	Español
	Angélica Cázares González	77	Hogar	Español/ñahñú
	Susana García Rosas	37	Maestra de primaria	Español
	Fidel González	90	Campesino/artesano	Nahñú
	Marciano González Vázquez	58	Mayordomo de la iglesia	Español
	Pedro Ventura Sebastián	50	Comerciante	Español
Total Comunidad de El Rincón:				6

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Itzatlán	Camerina Patricio Mérida	86	Hogar	Español
	Cira Patricio Mérida	58	Hogar	Español
	Vicente García Facundo	76	Campesino	Español
	Alberto Ortiz Francisco	48	Maestro de primaria	Español
	Silvia Jardines Vargas	78	Hogar	Español
	José Luis Martínez Flores	65	Campesino	Español
	Satamina Martínez Antonio	69	Comerciante	Español
	Marciana Torres Francisco	49	Hogar/catequista	Español
	Paula Gutiérrez Gayosso	47	Hogar/catequista	Español
Total Comunidad de Itzatlán:				9

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
La Campana	Febronio Aparicio López	72	Campesino	Español
	Alfonso Ortiz Gutiérrez	68	Campesino	Español
	Alfredo Tejada Encarnación	30	Comerciante	Español
	Reyna González Ibarra	79	Hogar	Español
	Jacinto Ramírez Gutiérrez	67	Campesino	Español
	Eva Ortiz	61	Hogar	Español
	Luis Villeda Román	44	Sacerdote	Español
	Total Comunidad de la Campana:			

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Palo Blanco	Enrique Tejada Sampayo	*	Comerciante	Español
	Petra López Rosas	50	Hogar/artesana	Español
	Inocencia Vargas	77	Hogar	Español
	Aparicio Mejía Silvino	74	Campesino	Español
	Catalina Rangel Arroyo	61	Hogar	Español
	Sixta Reyes González	62	Hogar	Español
	* ignora edad exacta (±80)	Total Comunidad de Palo Blanco:		

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Papaloctipan	Manuel Espinosa Sainos	59	Juez de paz	Español/totonaco
	Demetria Márquez	54	Hogar	Español
	Manuel Cruz	64	Campesino/músico	Español/totonaco
	Nazario Gaspar	58	Campesino/músico	Español/totonaco
	Agustina Gutiérrez	83	Hogar	Totonaco
	Felipe López	80	Campesino	Español/totonaco
	Juana Hernández	69	Hogar	Español/totonaco
	Alma López Hernández	56	Hogar	Español
	Hilarión Martínez Apolonio	76	Campesino	Totonaco
	Librado Mendoza Zurieta	71	Artesano	Totonaco
	Juan Zurieta	38	Campesino/artesano	Español
	Salomón Silva Gutiérrez	74	Campesino	Totonaco
	Irineo Urieta	56	Campesino/médico tradicional	Español/totonaco
Total Comunidad de Papaloctipan:			13	

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Plan de Ayala	Marcelo Cabrera	48	Campesino/músico	Español
	Pedro Hernández	64	Campesino/músico	Español
	Ángel Cruz	45	Campesino/músico	Español
Total Comunidad de Plan de Ayala:				3

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
San Andrés	Felicitas Aparicio	*	Hogar	Español
	Isidro Nazario	66	Campesino apicultor	Español
	Juan Francisco Zurieta Leyva	55	Comerciante	Español
	Guillermo Gutiérrez Martínez	41	Artesano	Español
	Martín Andrés	28	Artesano	Español
	Cándida Martínez Juárez	39	Artesana	Español
	Magdalena Martínez Apolonio	64	Hogar	Español
	Andrea Cruz Estrada	32	Artesana	Español
	Guadalupe Gutiérrez	62	Hogar/artesana	Español
	Tomás Castillo	49	Campesino apicultor	Español
	Pablo Ortiz Galindo	38	Campesino apicultor	Español
	Gustavo Gutiérrez Trejo	53	Campesino apicultor	Español
	Audberto Huerta Martínez	69	Campesino	Español
*ignora edad exacta (±65)	Total Comunidad de San Andrés:			13

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
San Pedro Petlacotla	Macrina Tello	71	Médico tradicional	Totonaco
	Vicente García	33	Danzante tradicional	Español
	Fausto Ventura	36	Danzante tradicional	Español
	Sebastián Trejo	29	Danzante tradicional	Español
	Jesús Vázquez	47	Danzante tradicional	Español
	Diego Victoriano	30	Danzante tradicional	Español
	Emilio Zerapio Victoriano	58	jefe de la danza de los voladores	Totonaco/español
Total Comunidad de San Pedro Petlacotla:				7

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Santa María	Heriberto Morelos Morelos	56	Comerciante	Español
	Emiliano Morelos Carrillo	45	Campesino	Español
	Simplicia Morelos Carrillo	48	Hogar	Español
	Amado Morelos Paredes	27	Campesino	Español
	Maura Islas Encarnación	54	Hogar/partera	Español
	Maurilio Paredes Islas	35	Campesino	Español
	María Marciana Morelos Paredes	78	Hogar	Español
Total Comunidad de Santa María:				7

	Nombre	Edad	Ocupación	Lengua
Tliltepec	Ma. de Jesús Vázquez	73	Hogar	Español/ñahñú
	Inocencia López	66	Hogar	Español/ñahñú
	Luciano Vargas Canales	58	Campesino	Español
	Raúl Vargas	48	Campesino/artesano	Español/ñahñú
	Demecio Encarnación Cornelio	70	Campesino apicultor	Español/ñahñú
	Dubigela González	36	Comerciante	Español
Total Comunidad de Tliltepec:				6

**H. AYUNTAMIENTO MUNICIPAL DE
TLACUILOTEPEC, PUEBLA
ADMINISTRACIÓN 2002-2005**

**Ing. Luis Casiano Abasolo
Presidente Municipal**

C. Régulo Adelfo Franco Vargas
Regidor de Gobernación

C. Silverio González Andrade
Regidor de Agricultura y Ganadería

C. Mardonio Castillo García
Regidor de Hacienda

C. Esperanza Gutiérrez Mendoza
Regidor de Salud y Grupos Vulnerables

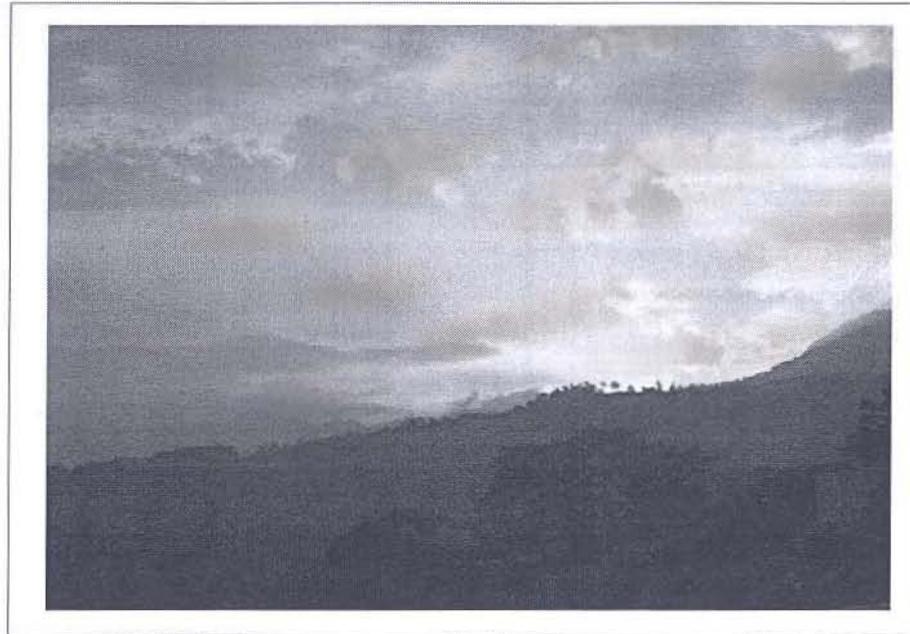
C. Teresita Gómez García
Regidor de Obras Públicas

C. Franco Nazario Planes
Regidor de Ecología

C. Filemón Acosta Castillo
Regidor de Educación

C. Santiago Fernández Uribe
Síndico Municipal

Municipio de
Tlacuilotepec
Sierra Norte de Puebla



AGRADECIMIENTOS

A las autoridades del Municipio: Ing. Luis Casiano, Presidente Municipal y a Doña Martha, su esposa, al Lic. Rafael Nasser, Secretario del Ayuntamiento, a los regidores Mardonio Castillo y Filemón Acosta y a Don Benito encargado del Registro Civil, por el interés y apoyo mostrado para el desarrollo de este proyecto y por toda su valiosa ayuda; a Flor, secretaria del “presi”; a los choferes Nacho, Chelo y Manuel que, además de trasladarnos a las comunidades nos brindaron su apoyo y amistad... a don Chico de la comandancia municipal, a Don Refugio y su familia por su auxilio y hospitalidad... a Don Juan Luis, Doña Rosenda y a Chabelita por fiarnos víveres y comida, y por las tazas de café... a Don Leandro y don Lino López por sus valiosas enseñanzas... a Don Taurino Ciriaco de Cuauhtepac; por las fotografías que nos proporcionó, por su tiempo y sus relatos... a Don Clemente de Agua Blanca, a Don Heriberto Morelos de Santa María, a Don Manuel Cruz y Don Nasario Gaspar de Papalotipán por darnos a conocer el corrido de su autoría e interpretarnos los sones de costumbre de la comunidad... a todos los niños de la cabecera, por su sinceridad, espontaneidad, sentido del humor y por la hermosa compañía que nos brindaron... a mis compañeros de servicio social: LCC Luis Torillo, Lic. en Sociología Raúl Pineda y Lic. Gustavo Paredes; y a los Químicos Paty Ortega y Armando Jiménez por su charla, compañía y su ayuda; a Angelitos, de la DGOSE, por su apoyo con cartas de descuento... a mi mami por su financiamiento para los pasajes y material fotográfico... a todos los que se compadecieron de nosotros en medio de las sierra y nos dieron *aventón*... a todos los que hicieron posible la realización de este trabajo...

A toda la comunidad de Tlacuilotepec,
como pequeño homenaje a la riqueza de su memoria
y de sus tradiciones.



Rosa Linda
Ramírez Olguín



UNAM

2003-2004



FUENTES

- Bermeo López, Adriana A. (2002) La actividad cafetalera en los municipios de Xicotepec, Zihuateutla y Tlacuilotepec en la sierra Norte de Puebla, su organización y potencialidades de producción, Tesis presentada para optar por el grado de Licenciado en Geografía, UNAM, Facultad de Filosofía y Letras.
- Camacho Díaz, Gonzalo, (2007) Allá donde el tordo canta...expresiones musicales de la huasteca. Cinco miradas en torno a la huasteca, Ochoa L. (coordinador) Consejo Veracruzano de Arte Popular, 2007, p. 57-74.
- Contreras Cruz, Carlos (1993) et. Al, Puebla, textos de su historia, México, Instituto Mora-Gobierno del Estado de Puebla, Tomo I, 336p.
- García Martínez, Bernardo (2005) Los pueblos de la sierra, el poder y el espacio entre los indios del norte de Puebla hasta 1700, México, COLMEX, 2ª. Ed 2005 424p.
- Lombardo Toledano, Vicente (1931), Geografía de las lenguas de la Sierra Norte de Puebla, con algunas observaciones sobre sus antiguos y actuales pobladores, México, Universidad de México, 47 p. más ilustraciones.

Moreno Rivas, Yolanda, (1989), Historia de la música popular mexicana, México, CONACULTA-Alianza Ed., 280 p.

Ochoa, Lorenzo, (1990) comp. Huastecos y Totonacos, México, CONACULTA, 326 p.

Ortiz Rodríguez, María T., (1989) Relaciones entre el mercado de café y el mercado campesino. El caso de Tlacuilotepec Puebla, Tesis presentada para optar por el grado de Licenciada en Antropología Rural, UAM-Iztapalapa.

Salazar, María Cristina, ed. (1992) La Investigación-acción participativa. Inicios y desarrollos, Lima, Tarea, 225 p.

Stavenhagen, Rodolfo, (1972) Sociología y Subdesarrollo, México, Nuestro Tiempo, 236 p.

Strésser-Péan, Guy, (2005), Le soleil-dieu et le Christ, La christianisation des indiens du Mexique vue de la Sierra de Puebla, France, L'Harmattan, 541 p.

———, (1998) Los Lienzos de Acaxochitlán (Hidalgo) y su importancia en el poblamiento de la Sierra Norte de Puebla y zonas vecinas, México, Gobierno del Estado de Hidalgo, Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 276 p.

Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática; *VII Censo Agropecuario, 1991*
———, *XII Censo de Población y Vivienda, 2000*

———, *Síntesis Geográfica del Estado de Puebla, 2000*

———, *II Censo de Población y Vivienda 2005*

PUBLICACIONES ELECTRÓNICAS

Centro Nacional de Desarrollo Municipal -Gobierno del Estado de Puebla; *Enciclopedia de los Municipios de México 1999*, www.e-local.gob.mx

Consejo Nacional de Población; *Índices de Marginación 2005*, www.conapo.gob.mx

Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal; *Sistema Nacional de Información Municipal, ver. 7.0*, www.inafed.gob.mx

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

 Vista de la Cabecera Municipal a principios del siglo XX (pág. 42), cortesía del Lic. Rafael Nasser, Secretario del Ayuntamiento.

 Fotografías de la danza del Acatlasque (pág. 98), cortesía de Don Taurino Ciriaco, de la comunidad de Cuautepec.



El resto de las fotografías fueron tomadas por el equipo multidisciplinario de servicio social, UNAM, 2003-2004 ©

ARCHIVOS DE AUDIO (CD)

-  *Popurrí huasteco*, (fragmento) del Trío Armonía Huasteca
-  *El Xoxhipitzahuac*: son de costumbre en náhuatl (fragmento), Trío Reconciliación
-  *El Caimán*, son huasteco (fragmento), Trío Los Paseadores